EL NOROESTE

DIRECTOR-PROPIETARIO: D. JOSÉ LOSADA DIEGO

Es el periódico de mayor circulación en la Coruña

AÑO XVI — Núm. 5.722

PRECIOS DE SUSCRIPCION
(PAGO ADELANTADO)
LA CORUÑA: Un mes, *una peseta*.—PROVINCIAS: Trimestre, *cuatro pesetas*.—PAÍSES COMPRENDIDOS EN LA UNIÓN POSTAL: Trimestre, *ocho pesetas*.

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES
Real, 26 y Galera, 21
TELÉFONO 444

LA CORUÑA — Lunes 31 de Julio de 1911.—San Ignacio de Loyola.

GOBIERNO DE PROVINCIA — CORUÑA — PRENSA

CUENTOS DE "EL NOROESTE"

EN LA NOCHE NEGRA

¡El sueño!... No hagais que me acuerde de que hay horas enteras en nuestra vida en que el alma queda libre de riendas y de frenos, y abierta á pesadillas, como uno de esos templos grandes y desiertos, de las leyendas, en los que, á media noche entran por el hueco negro de las puertas franqueadas, legiones de espectros que juegan en las naves obscuras y suben hasta los arcos que se cruzan en las bóvedas, arrastrando como estelas breves sus blancos sudarios.

No hagais que me acuerde. Yo llevo sobre mí una carga pesada y horrible de supersticiones, de miedos; yo se que hay horas en la noche en que, como vibran las placas de un micrófono al recoger un sonido producido á lo lejos, vibra el alma al chocar con ella ideas de otras almas ignoradas, suspiros que vienen de no sabemos donde, amarguras grandes, extraviadas, hálitos fantásticos que llegan de otros mundos, que caen suavemente del cenit negro, en las noches silenciosas, que emergen de los rincones de los bosques aldeanos y del fondo insondable de los abismos que acaso guardan esqueletos de cuerpos destrozados que arrojaron allí crímenes desconocidos.

¡Cuántas noches he pasado despierto, junto á la cama intacta, esperando el saludo del primer rayo de sol, con miedo de mí mismo, con un miedo profundo, horrible, inquietante, hacia mi alma!

Yo quisiera contaros mis terrores; yo quisiera vestir con palabras estas ideas extrañísimas y comunicároslas en círculo íntimo, apretado, viendo agrandarse vuestros ojos con el temor y empalidecer vuestras caras y buscarse mutuamente vuestras manos frías para encontrar valor, y mirar con recelo el rincón obscuro, dónde acaso brillasen los ojos de bruja de un gato invisible. Pero no puede ser: mis terrores no pueden expresarse con palabras; son esos terrores hondos de las cosas pequeñas: los espejos grandes y mudos que encontrais al acaso en el pasillo, y en el que al acercaros creeis ver sombras que huyen ó un rostro que no es el vuestro; las pisadas misteriosas que rondan el lecho cuando empezais á dormiros; la respiración de alguien que no veis, oida cerca de la almohada, sobre vuestra cabeza; la puerta que se abre sin que nadie tocase al pestillo... ¡Os reiríais de mí, como se reía aquel pobre ciego de barbas amarillentas y largas que murió en un camino enfangado, sobre el lodo surcado por huellas de carros y pisadas de bestias!...

Era mi amo. Por las aldeas arrastrábamos nuestro andar fatigado. Ante las puertas de las chozas negras, de los pazos enverjados, dejábamos oir nuestras canciones eternas, de monótono son, de un son triste y pausado que aun no he conseguido olvidar. Por las noches mendigábamos cristianamente un refugio contra los lobos y un abrigo contra el frío, y en las anchas cocinas aldeanas, apurado el cuenco rebosante, rezado el rosario, humildes, teníamos siempre un asilo seguro.

—Acomódense y duerman—decíannos—, que otra riqueza no tenemos y han de levantarse con el alba.

Y el año aquél buscó el anciano en la aldea primera que encontramos descanso para su cuerpo quebrantado. Temía morir. La humedad de los prados, de los regatos de los caminos de carro, del suelo de los pinares apretados y medrosos, que eran asiento de nuestras plantas, había trepado por las piernas del viejo músico y se le había agarrado á los pulmones fatigados y á los músculos sin energías ya.

En la casa parduzca, aplastada, con sello de casa de villanos, de albergue de siervos, acogiéronnos por un puñado de monedas de cobre, por una caridad; y sobre el incómodo lecho de hojas secas, tendido estuvo el cuerpo encorvado del anciano durante muchos días pasados en un gemir constante, en un rezo de viejas oraciones aprendidas con fervor sencillo, y ofrecidas por el dolor á santos milagrosos en las aldeas.

Era de noche ya. En el solado, las mozas reían malicias de amores, apartadas en grupos en los rincones de la estancia, ó narraban casos de embrujamiento. La dueña movía la arrugada mano, hilando los copos del color de sus cabellos alisados. Fuera ladraba el perro enorme á las sombras misteriosas que pasaban cabalgando en sombras por los llanos y montes, convocadas á sábado ignorado en algún picacho remoto ó en algún bosque negro ó hechizado.

Al fin, la dueña me miró. Yo escuchaba el charloteo del vapor de agua al escaparse de la olla ventruda. Pensaba... no sé en que: acaso en las mozas frescas y hermosas, en las mozas que hablaban en los rincones temorosas: carne deseable para sacrificios de amor.

—¿Acuéstaste, rapaz?

—Acostaréme, señora.

Murmuré un cristiano saludo; las mozas contestáronme á coro, y entré á tientas en nuestro cuarto estrecho.

Envuelto en la manta vieja, fuí oyendo el zumbido acompasado de mi sangre, ese tic-tac monótono que parece el ruído del reloj de la vida que va corriendo, corriendo, salvando segundos y minutos y horas. En la cocina fuéronse apagando los rumores de risas y de charlas. Al fin se borró la raya de luz que pintaba el fuego en la rendija de nuestra puerta, al nivel del suelo.

Llegaban de fuera los gritos de los mozos que venían de cantar amores junto á las casitas morenas, y el ronco gruñido del viento, que simulaba amenaza de perro hostigado, que se apresta á morder.

Yo repetía involuntariamente el estribillo de nuestra canción monótona: era la costumbre de la labor diaria, pesada y eterna, que llega á absorber el ánimo. Soñaba sueños infantiles: el paso de los Reyes magníficos, que entran en las casas con misterio, los aquelarres de que se hablaba junto al hogar, en voz baja... Sentía ese desasosiego de lo milagroso que debe tener un creyente al alzarse en el templo la hostia blanca.

El anciano gemía en sueños, al otro lado de la estancia. Los árboles llamaban con sus ramas secas á los maderos de las ventanas, como si quisiesen abrirlas para huir de algo espantable. Yo sufría una vaga inquietud: me parecía oir pasos amortiguados sobre las losas anchas de la cocina, ruído como de un cuerpo que al caer sobre los leños carbonizados del hogar, los desbaratase, haciéndolos crugir.

Por algún agujero invisible entraba un soplo continuo de aire frío. En el camino sonaba un cascabeleo amortiguado. Algo cayó cerca de mí, produciendo un sonido débil de cristales que se rompen á lo lejos.

Juraría que detrás de mí, desde la pared desconchada, unos ojos grandes y brillantes me miraban, que por la estancia algo incorpóreo aleteaba midiendo el vacío. Mi alma se abismaba en las simas profundas de lo fantástico; sentía una impresión parecida á la que se nota al elevarse mucho en un columpio...

Trás la puerta de maderas carcomidas había alguien... Yo sentía su respiración profunda, el arañar de sus manos buscando el pestillo; lo adivinaba con una forma sobrenatural, pegado el oido á las tablas ásperas, preparándose á entrar... ¿Quién esconderá en nuestras almas tantas y tan monstruosas legiones de espectros?...

Algo crugió. Yo sentí en el rostro un cosquilleo nervioso, como si me rozasen las patas sedosas de una enorme araña, y salté del lecho. Tropezé aquí y allá y me abrazé al anciano, sacudiéndolo, frío por el pavor, sin voz casi, con los ojos agrandados:

—¡Amo, amo!

—¿Quién va?

Despertó inquieto, buscando algo bajo la almohada como para guardarlo; oyó mi queja temblorosa y se alzó. Su mano empujó la puerta de goznes chirriantes.

Desde el fondo de la cocina desierta y negra, el ojo de fuego de la hoguera casi apagada, miró un momento la figura alta, delgada y medrosa del anciano de amarillas barbas...

W. FERNÁNDEZ-FLÓREZ.

POR ESOS MUNDOS

Un gobierno flotante.

Los calores tropicales, que están causando millares de víctimas en América, han hecho huir de Casa-Blanca al Presidente de los Estados-Unidos.

Mister Taft ha trasladado su residencia á bordo del cañonero «Mayflower», que desde hace varios días cruza constantemente las costas del Oceano Atlántico, en interrumpida comunicación telegráfica con las oficinas del Estado en Washington.

Igualmente han elegido domicilio en el «Mayflower», todos los ministros cuya presencia no es absolutamente necesaria en la capital y desde cuyo buque despachan los asuntos corrientes de sus respectivos ministerios utilizando la vía telegráfica.

En el puente del cañonero y en mangas de camisa (así nos los muestra una fotografía de un diario yankee) y entre grandes tragos de limonada helada es como mister Taft firmó el nuevo tratado comercial con el Canadá.

Como continúen los calores (que si continuarán) el Congreso norteamericano que está convocado para el 1.º de Agosto tendrá que reunirse á bordo del «Mayfower» y se dará el caso de que el poder ejecutivo de la América del Norte se balancee á merced de las olas mientras arreglan el país.

¡Pobre Alfredo!

Muchos turistas que visiten Ginebra sabrán con verdadero sentimiento que Alfredo, el bello Alfredo, el famoso cuervo que desde hacía mucho tiempo había elegido domicilio en el Palacio de Justicia, acaba de ser objeto de una rigurosa medida.

Este privilegiado pajarraco disfrutaba del derecho de poder volar por todas las salas de audiencia y dícese que sentía especial placer en colocarse sobre el dosel que cobijaba al tribunal para presenciar desde allí los debates judiciales.

Pues bien, hace pocos días, Alfredo tuvo la ocurrencia de mojar su pico en un tintero y empezar á echar firmas en las calvas de los respetables señores del margen que por mor del calor se habían quitado sus respectivos birretes.

Esta bromita no podía quedar sin su correspondiente castigo, é «ipso facto», Alfredo fué condenado á «jaula perpetua.»

SAN CRISTÓBAL

ROMERÍA ACCIDENTADA

Bofetadas, puñaladas, palos y pedradas

En el vecino lugar de San Cristóbal das Viñas se celebró ayer la tradicional romería de este nombre, á la cual, hace algunos años, solía concurrir la Coruña entera para pasar unas horas de honesto esparcimiento.

Esta costumbre se ha perdido, como tantas otras, y en la actualidad es muy poca la gente que de esta ciudad acude á dicha fiesta, por el natural temor de no regresar al domicilio tan sano como se salió de él.

Ayer, sin embargo, estuvo la fiesta animada, pero también fué pródiga en incidentes. Las parejas de la guardia civil que cuidaban del orden, hubieron de intervenir en numerosas riñas y sopapinas, originadas por el vino, y finalmente en una de mayor importancia que las anteriores, pues de ella resultaron varios heridos.

Dos jóvenes se enzarzaron á golpes, no se sabe por qué causa, y, á los pocos segundos, cada uno de ellos tenía en derredor un grupo de adictos, armados de cuchillos, navajas, palos y piedras.

La refriega se generalizó en breves instantes y cuando acudió la benemérita ya estaban heridos ocho ó diez de los combatientes, pero al presentarse los guardias huyeron todos y sólo se logró detener á Manuel González, que resultó ser uno de los promovedores de la cuestión.

A la guardia civil no se presentó ningún herido, pero en la Casa de Socorro fueron curados los siguientes:

Julio Chico Vázquez, de 14 años, de una herida leve, de arma blanca, en el costado derecho, habiendo sido el agresor el Manuel González mencionado, y

Joaquín Rivero Reimúndez, de contusiones en la cara y en las manos, producidas á pedradas por Manuel Suárez Aivedro y Manuel García.

Se sabe que hay varios lesionados más, pero sin duda no se presentan á curarse por miedo á que los detengan.

También fueron asistidos en la Casa de Socorro los hermanos Demetrio y José Gantes, de 14 y 12 años de edad, respectivamente, que presentaban quemaduras en las piernas, pies y manos, ocasionadas por la explosión de un pistón que hallaron en el campo de la fiesta y al que hicieron estallar con una piedra. Al José Gantes hubo que amputarle la primera falange del dedo pulgar de la mano izquierda.

Aparte de esto, como ya decimos al principio, hubo bofetadas á porrillo y puñetazos sin cuento.

Hoy se repite la fiesta, y aunque el número de concurrentes en tal día suele ser menor, ya veremos cómo termina.

Anoche las *parrandas* de romeros eran muchas y muy animadas.

EL PUERTO

El vapor «Betis»

A las seis de la mañana de ayer fondeó en bahía el vapor español *Betis*, de la Compañía de Pinillos, conduciendo 52 pasajeros trasbordados en Cádiz de otro buque de la misma empresa, que llegó á aquel puerto procedente de Buenos Aires.

Después de desembarcar en la Coruña 89 pasajeros, continuó el buque viejo á Santander y Bilbao para donde salió á las diez de la mañana.

El vapor «Reina María Cristina»

Según radiograma recibido por la Compañía Trasatlántica española desde las Azores, el vapor *Reina María Cristina* llegará á nuestro puerto en las primeras horas de la tarde de hoy.

El capitán de seguridad, por orden del gobernador civil, enviará varias parejas á bordo del buque para auxiliar á las autoridades del puerto en la vigilancia á los costados del barco, é impedir que suban á él los representantes de fondas y vendedores ambulantes.

A los contraventores de las disposiciones sanitarias se les impondrán fuertes multas.

UNIVERSIDAD POPULAR

LA EXCURSIÓN Á LUGO

Satisfechísimos y agradecidos á las atenciones de que allí han sido objeto regresaron anoche de Lugo los jóvenes que forman el Grupo excursionista de la *Universidad Popular*.

Para el culto é ilustrado catedrático de física y química del Instituto de la ciudad lucense D. Salvador Velayos, que les dió una instructiva conferencia en una de las aulas de aquel establecimiento, y para el alcalde Sr. Pereira, el concejal Sr. Iglesias, el secretario de la Diputación señor Pardo Pallín, el director de nuestro colega *La Idea Moderna* D. José Vega Blanco y el deán de la catedral D. Aurelio García, que les acompañaron á todas partes sirviéndoles de *ciceronis*, son sus mayores elogios y alabanzas.

Los excursionistas fueron recibidos en la estación de Lugo por el alcalde, una comisión de concejales, la junta directiva del *Círculo de las Artes* y algunas significadas personas de aquella ciudad.

Muy de mañana comenzaron á recorrer la población visitando todo lo que de notable ésta encierra.

Estuvieron primeramente en el balneario, viendo las termas romanas; pasearon luego por el baño, á orillas del Miño, y se dirigieron después al cuartel de las Mercedes. En todas partes fueron agasajados.

Visitaron también la Diputación, el Instituto, la Biblioteca y el Ayuntamiento, donde les esperaba el alcalde con los concejales. La recepción en la Casa Consistorial fué brillante: el gobernador civil y el alcalde saludaron á los excursionistas y á la Coruña en elocuentes discursos y le contestaron los Sres. Martín Martínez, en nombre del Municipio coruñés, y Martínez Morás, por la *Universidad Popular*.

En la catedral y en los conventos de Santo Domingo y San Francisco, hoy Asilo municipal, el canónigo Sr. García, de cuya llaneza vienen encantados los excursionistas, dióles algunas explicaciones de los diversos estilos arquitectónicos de aquellos edificios, así como del Seminario, que también visitaron.

Hay en el Asilo cuatro ancianas de más de 100 años, con las cuales conversaron los coruñeses, haciendo luego una cuestación entre ellos para socorrerlas.

Lo mismo hicieron en la cárcel. Entre los presos figuran dos condenados á muerte, uno de ellos recientemente indultado. El otro, Antonio Rivas Heres, está pendiente de lo que resuelva el Gobierno, é intentó fugarse hace poco tiempo. Los excursionistas dirigieron un telegrama al señor Canalejas implorando el perdón y reunieron unas pesetas para los dos penados. Fueron estos caritativos actos muy elogiados en Lugo.

En el *Círculo de las Artes* se obsequió espléndidamente á los jóvenes coruñeses y se hizo música, cantando el joven coruñés D. Gonzalo Piñeiro acompañado al piano.

Durante la comida, en la que les acompañaban el director de *La Idea Moderna* y otras personas, el alcalde ordenó que la banda de música municipal tocase en la plaza. El concierto fué muy hermoso y agradó extraordinariamente á aquellos en cuyo honor se celebraba. Además les envió varias cajas de tabacos, como obsequio del Ayuntamiento.

Como final de la visita, un paseo por la muralla, deteniéndose á examinar las inscripciones romanas que en ellas existen, y á las cinco de la tarde al tren y á la Coruña de regreso.

Una excursión, en suma, deliciosísima, muy animada y muy instructiva y con los encantos de una hospitalidad de que no hay ejemplo.

Los excursionistas no se cansan de hacer elogios de las autoridades y del pueblo de Lugo y nos ruegan que expresemos á todos cuantos les han agasajado y acompañado, colmándoles de atenciones, su gratitud y su reconocimiento.

En las estaciones de tránsito y en la ciudad lucense repartieron con profusión folletos de conferencias.

FOOT-BALL

LOS PARTIDOS DE AYER

No tuvo el interés que se esperaba el partido jugado ayer en el parque de Riazor entre la *Gimnástica Española* y el *Real Club Deportivo*.

El *Deportivo* presentó su *team* un tanto modificado; faltábale Rajoy, á quien reemplazó como medio Catoira, que á su vez fué sustituído en la esquina derecha por Rosendo Silva, y esta variación se notó bastante.

En cambio la *Gimnástica* jugó con su equipo mejorado. Con Kindelán de delantero, Baonza de *goalkeeper* y Joaquín Pérez de *bak* ganó muchísimo en su constitución.

Aunque la tarde amenazaba lluvia el campo se llenó de público.

A las seis dió la señal de empezar Iribarren, que actuaba de *referee*, é hizo el saque el *Deportivo* con todo en contra, el sol y el viento. Por cierto que molestaba más el primero que el segundo, pues hería de frente á los jugadores, obligándoles á colocar las manos sobre los ojos, á guisa de pantalla, para poder ver la pelota.

El primer tiempo pasó desanimado, sin lances ni emociones. Tal cual arrancada brillante, algunos *corners* sin consecuencias y un *goal*, único de la tarde, para la *Gimnástica*, que aunque no dominó gran cosa al adversario, jugó algo mejor que él, haciendo combinaciones y pasadas lucidas. El *Deportivo* casi se limitó á defenderse.

El tanto de la *Gimnástica* lo logró Saura. Promediaba el tiempo cuando este jugador avanzó por la línea derecha hasta la meta contraria; tiró á *goal* y paró Ramos, el portero del *team* local; pero se le fué la pelota de las manos y entró en la red.

Hizo luego el *Deportivo* una bonita salida llevando el balón al campo opuesto. Tira Alvarez un *shoot* admirable, pero lo rechaza Baonza, el *goalkeeper* forastero, y ya no vuelve á ocurrir otra cosa hasta el final en que Virgilio se acerca á la meta y marca otro *goal* que salvó de milagro el portero.

El segundo tiempo fué más movido. Empezó dominando la *Gimnástica*, pero luego el juego estuvo lo mismo en un campo que en otro.

Hubo momentos muy interesantes en que los *equipiers* en lucha, apelotonados ante una ú otra meta, constantemente amagadas, tuvieron que hacer verdaderos esfuerzos para defenderla.

Se tiraron varios *corners*—tres casi seguidos contra la *Gimnástica*—y alguna libre, y Ramos, lo mismo que Baonza, tuvieron que parar distintas veces la pelota.

El partido terminó sin más incidentes y sin otro *goal* que el de la *Gimnástica*, el cual resultó vencedor por uno á cero.

En este tiempo jugaron muy bien Parra y Barreiro, así como en el anterior corresponden los honores á Portela, que luchó con mucho entusiasmo. Rodilla, valiente como siempre, y Alvarez hecho un maestro.

De los de la *Gimnástica* todos á muy buena altura. Joaquín Pérez, como defensa, demostró una vez más lo que vale.

El público no llegó á entusiasmarse. Luchaba con el recuerdo del magnífico partido del lunes y el de ayer le sabía á poco.

—

Como se había anunciado, en el tren de las cuatro de la tarde salieron para Abegondo los jóvenes que componen el primer *team* del *Club Celita* para jugar un *match* de *foot-ball* con el *Club Abegondo*.

Jugaron por el *Abegondo* L. Vázquez, A. Orozco, E. Paz, L. Naya, M. Macho, M. Fernández, E. Macho, J. Santos, E. Blas, A. Mesa y Servando, y por el *Celita* M. Blasco, S. Rodríguez, A. Lago, J. Jestoso, J. Ponte, L. Rey, E. Iglesias, E. Carreira, C. Santos, A. Botana y F. Blasco.

Tras de una lucha muy reñida, por la igualdad de los dos equipos, terminó el *match* con un empate de dos *goals*, siendo muy aplaudidos los jugadores por el numeroso público que presenció el partido. Los *equipiers* regresaron en el tren de las ocho de la noche.

—

En Betanzos jugaron el *Mendo* y el *Hércules* y quedaron empatados á un *goal*.

—

En el partido celebrado ayer entre los equipos del *Humoristique Club* y el *Club 13* en el campo del *Deportivo* resultó vencedor el *Club 13* por trece *goals* á cero.

GONZALITO.

UNA RIÑA Y DOS HERIDOS

Anteanoche, en los Ranchos de Núñez, sostuvieron una discusión acalorada, por motivos nimios, José Ramos Caridad, de 29 años, peón de albañil, y su tío Manuel Mantiñán Rodríguez, de 38 años, tornero.

La cuestión se agrió en forma tal que ambos parientes se agredieron, esgrimiendo el tío un hacha de partir leña y el sobrino un cuchillo.

Mantiñán descargó con el hacha un fuerte golpe sobre la cabeza de Ramos y le ocasionó una lesión en el parietal derecho, interesando los tejidos blandos; á su vez Ramos hirió á su tío con el cuchillo en el epigastrio, interesando el arma la cabidad abdominal.

Esta lesión de Mantiñán fué calificada en la Casa de Socorro de pronóstico reservado, y en vista de ello se detuvo á Ramos para entregarlo al Juzgado de instrucción.

GIRO POSTAL

Disposiciones reglamentarias de interés para el público.

Disposiciones generales.—Desde 1.º de Agosto de 1911 queda establecido el Giro postal en el interior del reino y administraciones españolas de Marruecos.

Las oficinas de Correos autorizadas al efecto podrán admitir y pagar giros por valor desde una hasta cien pesetas, no admitiéndose fracciones menores de cinco céntimos. Estos giros podrán ser nominales y al portador.

Un remitente no podrá imponer giros para una misma población en un solo día por mayor valor de 100 pesetas.

El expedidor abonará en sellos de giro, el medio por ciento de la cantidad impuesta, sin que se admitan fracciones menores de cinco céntimos, y además 0'10 pesetas en igual forma, cualquiera que sea el importe del giro, por el envío de la libranza.

Los pagos deberán hacerse por las oficinas de destino en billetes del Banco de España ó moneda de curso legal, dentro de las veinticuatro horas siguientes al recibo de la orden.

Si careciesen de fondos bastantes, podrán dilatar el abono por un plazo máximo de cinco días.

El importe de los giros será entregado gratuitamente en el domicilio del destinatario ó en Lista, según los casos.

El destinatario firmará además del recibo en la libranza, el asiento correspondiente en una libreta especial del cartero ó funcionario de Lista, expresando aquél de su letra la fecha y la cantidad de recibo. Asimismo suscribirá el aviso de pago para el expedidor, si éste lo hubiere solicitado.

Los pagos se harán al mismo destinatario ó persona apoderada por éste. Sin embargo, en caso de ausencia ó enfermedad del interesado, podrá abonarse á persona adulta de su familia, que expresará esta circunstancia en la libranza y en la libreta de entrega.

En todo caso el funcionario ó agente encargado del pago habrá de asegurarse de la identidad del destinatario. Si el cartero no le conoce, podrá exigir la garantía de un vecino de la localidad, de su confianza.

Para la entrega en lista será preciso siempre el conocimiento de persona que ofrezca garantía suficiente á juicio del funcionario que asumiera la responsabilidad del pago. Este conocimiento deberá consignarse en la misma libranza ó en una hoja de papel.

Si el destinatario no sabe ó no puede firmar, se hará la entrega autorizada por dos testigos, vecinos de la localidad y conocidos del funcionario que verifique el pago. Si éste hubiera de hacerse en la oficina, y el destinatario no pudiera presentarse en ella por cualquier causa, podrá facultar en un documento á otra persona, que recibirá el giro mediante las garantías expresadas para la entrega en lista, debiendo en este caso extenderse el conocimiento á las firmas del destinatario y de la persona autorizada.

El importe de los giros es propiedad del expedidor hasta el momento de su entrega al destinatario, y por tanto aquél podrá, hasta entonces, modificar la designación de éste ó reclamar la devolución, mediante el abono de los derechos que para cada caso determina el Reglamento.

Si el consignatario hubiese cambiado de residencia, la reexpedición del giro se hará á su instancia gratuitamente por la oficina de destino.

La administración responde á los expedidores de las cantidades giradas, pero aquéllos no podrán reclamar indemnización alguna por los retrasos en el curso y pago de las órdenes de giro.

Los giros para personas que pertenezcan á cuerpos militares de guarnición ó se encuentren en hospitales, casas de religión ó de salud, asilos, hospicios ó prisiones, serán satisfechos á los interesados ó sus mandatarios mediante el conocimiento y garantía del jefe del Cuerpo ó director del establecimiento á que pertenezcan.

Aviso de recibo.—En los giros nominales podrá el expedidor, en el acto de la imposición, pedir aviso de recibo suscrito por el propio destinatario, mediante abono de 0'10 pesetas en un sello de giro.

Giro telegráfico.—Cuando así lo desee el expedidor de un giro nominativo, las oficinas de Correos transmitirán la orden por telégrafo á la administración de destino mediante el abono de la tasa correspondiente, á más de los derechos de premio y envío de la libranza. Si se pidiera «aviso de recibo» se agregarán en el despacho estas palabras. Si el remitente quiere, además, tener por telégrafo noticia de la entrega, se expedirá el telegrama con respuesta pagada.

Giros urgentes.—Los giros nominativos podrán expedirse con el carácter de urgentes, si el imponente presenta un sello de esta clase. El administrador de la oficina de destino, tan pronto como reciba una orden en tales condiciones, dispondrá el pago inmediato por medio de un mensajero ó cartero de los destinados al reparto de aquellos envíos.

Giros al portador.—El pago de los giros al portador no exigirá más formalidades que la entrega del resguardo expedido por la Administración de origen al imponente, y su confrontación con la orden de pago, remitida por la misma oficina.

La responsabilidad de la Administración cesa en este caso desde el momento en que ha recobrado el resguardo.

Giros á pueblos donde no exista oficina autorizada.—Los giros podrán hacerse á favor de personas que residan en poblaciones donde no se preste este servicio. El expedidor designará la oficina autorizada que, previo aviso al destinatario, haya de efectuar el pago. Dicha oficina podrá enviar al consignatario la cantidad girada cuando no exceda de 50 pesetas, por mediación del cartero rural respectivo.

Asimismo los residentes en pueblos unidos por servicios directos á una oficina autorizada, podrán hacer giros desde 1 á 50 pesetas, por mediación de los carteros rurales.

RECUERDOS DE LA MONTAÑA

DE GALICIA A LEON POR LOS ANCARES

II

El puerto de Piornedo.—Una noche en Donís.—El culto al hogar

Duraba aun en nosotros la sensación del panorama del Mostallar. La imaginación no se detiene satisfecha en los términos nubosos de aquel horizonte sin límites. La codicia de una curiosidad exaltada por la contemplación de tan vasto territorio, se estrella irritada contra la limitación de los sentidos, mal auxiliados por unos gemelos, que son, sin embargo, la última palabra de la óptica.

En aquel azaroso viaje de la región del oso á la del águila, hemos visto como la nieve, la calumniada nieve, guarda, calienta y fecunda, la costra vegetal, donde los rayos solares del verano provocan activísima germinación y fomentan la riqueza ganadera de aquellas comarcas con una solicitud no equiparada por los hombres.

Y así podemos hablar con la más exaltada ponderación de la belleza y fertilidad del puerto de Piornedo, donde nace el río Ser, que desemboca en el Navia, antes de Puebla de Navia. El Ser es de ordinario caudaloso: el deshielo lo engrosa mucho y á veces es en verano cuando se muestra más terriblemente impetuoso.

Los moradores de estos parajes se comunican mucho con Villafranca, que les resulta mejor mercado, para comprar y vender, que Becerreá, á cuyo partido pertenecen. En el ayuntamiento de Cervantes hay vecinos que necesitan dos días, en verano, para ir á la Consistorial. En invierno es frecuentísima la incomunicación absoluta.

Unos altos postes enclavados á lo largo del puerto de Piornedo, marcan el único paso practicable hacia el valle de los Aucares. No viniendo del Vierzo, es camino obligado para Galicia. La nieve lo obstruye desde fines de otoño hasta bien entrada la primavera, y los postes, de tres ó cuatro metros de elevación, señalan entonces al viandante la ruta que debe seguir. Nosotros acometemos el paso por una estrecha garganta, deteniéndose á la salida, sobre una loma, desde la cual no divisábamos aun el histórico valle que da nombre á la sierra. La loma se precipita sobre un desfiladero, que desciende bruscamente á una profundidad muy grande, ladeando el inmenso tajo del Mostallar, que da al Norte. Es un precipicio horrendo, creo que inaccesible hasta los rebecos. Un cercado, obra humana extraña en aquellas soledades, fué hecho por los pastores á raíz de habérseles despeñado unos toros.

Para atravesar el puerto sobre la nieve, guiados por aquellos jalones, se calzan los naturales del país los *marañois*, unos aros planos, como de media vara de diámetro, con cuatro radios en forma de cruz ó paralelos y uno cruzado, y sobre ellos asientan el pié, al cual lo sujetan, por el tobillo, con correas ó cordeles. Es un curioso utensilio para andar sobre la nieve, que he visto luego en algunas casas de Piornedo.

Comimos en el puesto y bajamos á sestear á un paraje delicioso que llaman brañas de Piornedo: un verde y fresco anfiteatro, formado por prados naturales, atravesados por los primeros arroyos del Ser, que va engrosando y dando grandes saltos de 20 en 20 metros. Desde los prados, suben, á la derecha, por la ladera riscosa y empinada de Pena Longa, sobre la que he visto cernerse el águila, y á la izquierda, por una loma menos agreste, extensísimos bosques seculares, frondosos y enmarañados. ¡Parece increíble esta lujuria de vegetación en nuestras latitudes y á 2.200 metros sobre el nivel del mar... salvo el pequeño error de un altímetro de bolsillo, que tuvo el honor de ser corregido por el sabio é infatigable explorador de aquellos sitios, R. P. Merino.

El sol, hacia el ocaso, oculto tras las crestas de las cimas, dora los tesos fronteros; el aire puro de la montaña, se cuela en la cañada, regalándonos los primeros extremecimientos, precursores del tiritar de la noche. ¡Ya se puede montar á caballo sin miedo al calor.

Y vamos á Piornedo. Desde un alto llano, cubierto de grandes cantos de granito, pulimentados por las ventiscas y arroyadas, se divisa al originalísimo Piornedo, arquetipo del pueblo montañés. Lo forman unas treinta casas pallazas. Está á unos 1.800 metros. La incomunicación invernal suele durar dos meses. Durante ellos puede decirse que estos bravos campesinos, á quienes los peligros de la montaña agrupan en sus ciudadelas apiñadas, para que una más íntima solidaridad les haga más fuertes, puede decirse que viven bajo la nieve. Abren en ella *dornas* (senderos) para pasar de casa á casa, y se transmiten en *megos* (cestillos con aro) los productos que falten al sustento, si la provisión se acaba antes de la invernada, retrotrayendo al primitivo contrato de permuta su sucedáneo el de compraventa. Es entonces lo más corriente el cambio de pan y sal.

Cuando las salidas son un poco más largas, se calzan los supradichos *marañois*, que fabrican con *bregas* (vergas) de avellano atravesadas sobre el aro ancho de la misma madera.

Es curioso el ajuar de estas gentes. Casi todo es de fabricación casera; lo de confección ajena, también ha sido visto hacer. Así, por ejemplo, el menaje de comer. Llegan los *cunqueiros* asturianos, unos artífices ambulantes que suelen entrar por el desfiladero de Ancares; arman una tienda de campaña al pié de un gran chopo, que los patriarcas del aduar señalan; lo derriban y despedazan, y en el término de 15 ó 20 días queda convertido en vajilla—desde platos á tenedores—para la tribu aldeana.

La reclusión forzosa de la invernada la emplean los de Piornedo en construir cestos de varias formas.

En otro típico y no menos pintoresco poblado pasamos la noche de aquel imborrable día: en Vilar de Donís. Allí tuvimos una prueba más, y la más cumplida, de la hidalga hospitalidad de estos montañeses.

La noche pasada en Donís fué la última de mi expedición á la Sierra.

Nos alumbramos con *banzos* (el candil ó vela del montañés) que son unas ramas de piorno seco, que se colocan y arden lentamente en el *lumanario* (palo de metro y medio, con una horquilla apretada en el superior, en la cual encajan el *banzo*.)

En torno del gran fuego de la cocina, situada en el centro del amplio *ástrago* (suelo de las casas pallazas) hicimos recopilación de nuestras impresiones, que completamos en curioso coloquio con nuestros buenos huéspedes.

El apartamiento en que de ordinario viven no les quita sociabilidad. Al contrario, la tienen especialmente extremada, no solo por lo forzoso y constante de la proximidad y el auxilio entre los de una misma aldea, sino por su espíritu andariego, que los pone en relación frecuente con tierras de allende la sierra. Así ostentan estos montañeses el signo especial de cultura de ser gente enemiga de querellas. Hacía muchos años que Donís no daba un pleito al Juzgado de Becerreá. Que es además gente de entendimiento claro, precepción fácil y discurso ingenioso, hemos tenido ocasión de observarlo y celebrarlo varias veces.

Siento no haber podido recojer más prolijos detalles de una costumbre que, no sirviendo, en verdad, para enaltecerlos es no obstante fuente de mundanidad y cultura. Me refiero á la *mangela*, la costumbre de salir á pordiosear por tierras de España y del extranjero preparándose con artificiosas llagas que una caustica planta de la sierra provoca con gran facilidad. Los *manguelos* organizan en forma esta explotación. Los hay que son amos de unos cuantos sirvientes que van corriendo mundo por sueldos anuales, que varían de 15 á 30 duros, sacados del ingreso que en co-

2009 Ministerio de Cultura

mún realizan practicando así la mendicidad. Por regla general, al segundo año de carrera perciben ya, los jóvenes manguelos, la mitad de sus colectas y siguen obteniendo progresivamente una participación mayor hasta que se establecen por cuenta propia. En sus correrías llegan á Francia y á Bélgica.

Pero no es ese lucrativo oficio de vagos el que da á los pueblos de la sierra el mayor contingente de vecinos sabedores de las cosas de afuera. Poseídos del emprendedor espíritu que hizo famosos á los ancareses, abundan los traficantes que recorren las ferias de León y Asturias, y aun los que han llegado á Castilla y á Vizcaya.

Les gusta venir á morir en sus agrestes lares. El amor á su tierra parece en ellos agrandado por las adustas hosquedades de estos bravíos parajes. Bajando de Piornedo, por un sendero que parecía un surco tallado en la ladera entre las rocas y sobre el precipicio, reparé en un original detalle: á la altura del brazo, en una oquedad del talud, especie de hornacina naturalmente abierta en las rocas y rodeada de helechos, había clavadas en un musgoso lecho de tierra, más de dos docenas de crucecitas, cuyo astil mayor no llegaría á un palmo. Pregunté que era aquello y me dijeron que estábamos en el camino del cementerio, y que cada vez que pasaba por allí un cadáver, seguido de todos los que fueran sus convecinos, se clavaba allí una de aquellas crucecitas. Era algo así como un *humilladoiro* de los muertos, en que se iban apilando cruces, como apilaban piedras los peregrinos en los *humilladoiros* de los vivos. Se explica que el que muere lejos de allí lo haga con pena de no tener partida que le recuerde en aquel registro abierto sobre el abismo, en cuyo fondo canta el torrente la canturía que le adormeció en el berce.

Y todo en ellos acusa su intenso amor al *home*, al gran hogar constituído, no por esta ó aquella pallaza, dentro del apretado burgo, sino por el burgo todo, en que todos viven la íntima vida de una gran familia. La topografía del terreno, tan llena de pronunciados desaíveles que es raro ver un carro cargado del que no tiren dos yuntas, les obliga á construir sus extraños albergues (cercas, oblongas ó circulares, con techos cónicos de paja, diestramente apeluzuada y con dos puertas, una al Este y otra al Oeste) en el ámbito reducido de un resalte plano de la montaña, y así como la estrechez del recinto común, á su vez también cercado, les junta, los peligros del invierno refuerzan esa colección con un auxilio recíproco de todos los días y de todas las horas. La vida rural desperdigada más aislada y particularista de las parroquias del llano, sería imposible en la sierra.

Y como se distingue ésta de aquél, se distingue la vertiente Norte de la vertiente Sur de la quebrada é imponente cordillera. La profunda caracterización de las regiones se nota aquí en las diferencias de pueblos separados por una sola cresta. Pueblo primitivo y sencillo, se ríe de la organización política: es la tribu lo que le tira. Así, por ejemplo, mientras en la vertiente Sur, la de los *charros* se desconocen (en el derecho consuetudinario sucesorio) las mejoras, en la vertiente Norte, son pocas las casas que no tengan una progenie antigua, conservada, ayer, por la mejora de tercio y quinto, hoy, por la de los dos tercios. Los de Donís, á quienes se lo he oído, y creo que como ellos todos los de la comarca, aprovechan la evolución del derecho común hacia la libertad de testar para favorecer y perpetuar la institución familiar. En aquellos pueblos de Donís (la parroquia de este nombre reune unos 20 pueblos con un censo electoral de 1 000 votos), no muere nadie testado que no utilice los dos tercios para crear la mejora. Se ha dado el caso de que entre varios hijos de un *patrón* intestado, hayan hecho partijas mejorando al primogénito. Sobre este culto al hogar, me han citado en Donís varias casas adineradas donde solo se había casado el primogénito, permaneciendo solteros cuatro ó cinco hermanos, á la fecha con más de 50 años de edad, cada uno con su quiñón acrecentado, que revertirá en su día al acervo familiar.

Cada pueblo (dentro de cada parroquia) tiene sus montes comunes. Para evitar que cayesen en manos ajenas, mediante su denuncia como públicos, han llegado hasta á registrarlos, y no ha de razonar lo que esto supone en la complexión atávica de nuestra población rural.

Sin montes, perecerían. Es verdad que en sus manos no se repoblarán; pero ni aun á título de mejorar lo que no progresa en ellas, puede admitirse la conveniencia de sustituir su dominio por el del Estado. Lo que no hagan ellos, sin vías de comunicación y sin ilustrarles en procedimientos culturales que hoy desconocen, no lo harán desamortizadores igualmente ignorantes ó incomunicados.

En Donís he oído esto que ocurrió á dos catalanes. Compraron por 30 000 reales, que entregaron á dos pueblos—Vilarello y Jantés—un bosque secular de robles, para hacer duelas, y las hicieron, atáronlas en haces, para conducirlas por el Ser y el Navia á Luarca, flotando, sin tener en cuenta la propiedad de muchas maderas y, entre ellas, el roble, de irse al fondo después de algún tiempo de estar en el agua, y se quedaron los catalanes sin duelas y sin dinero. Mas para aliviarse del dolor de la pérdida, denunciaron el bosque como del Estado, y para defenderlo, tuvieron los buenos feligreses de Donís que dejar los 30 000 reales en las pulcras manos de los empleados de la Administración.

Estos recuerdos, que evocaba en nuestra última velada de la sierra, el fuerte é inteligente montañés, nuestro solícito huesped, mientras nos agasajaba con pan de centeno y manteca, sentados bajo la clásica *fregoncia* ó gramallera, entre la *barra* (departamento de la pallaza en que se almacena el heno para el invierno y bajo el cual están los establos) y el *requeixo* (que guarda la leña) la reafirmaban en su nativa concepción de independencia y en su tradicional aversión al Estado, del que no conocía sino las desventajas.

Y después de hurgar en el fondo de una alhacena, nos enseñaba orgulloso una amarillenta ejecutoria dada en favor de Pedro Méndez el año de gracia de 1613, por la cual vimos que Villar-Donís tenía entonces un concejo sin regidores, «formado por buenos hombres de paga».

MAC-DONALD.

UNA CUESTACIÓN

Postulando en favor de la viuda y huérfanos del ebanista Emilio Vilasuso, que se suicidó hace pocos días arrojándose al mar, recorrió ayer las calles de la población una comitiva.

En un landó iban una cuñada y los siete hijos del infortunado obrero y detrás la banda de música del Hospicio.

Varios jóvenes, convecinos de los infelices huérfanos, recogían en unos paños negros las limosnas del vecindario que, como siempre que se trata de socorrer una desgracia, respondió generosamente al llamamiento hecho á sus caritativos sentimientos.

La procesión de ayer

Como habíamos anunciado, salió ayer tarde de la iglesia conventual de Capuchinas la procesión del Santísimo Sacramento.

Resultó lucida y solemne. Iban alumbrando muchos fieles y presenció su paso por las calles de Panaderas, Cartuchos y Campo de la Leña, únicas que recorrió, numeroso público.

Al recogerse la religiosa comitiva se dió la bendición á los fieles con el Santísimo.

El proyecto inglés sobre el seguro obrero

En los últimos años, y especialmente desde que inició su labor transcendental Lloyd George, Inglaterra avanza con rapidez por el camino de las reformas sociales.

Y hoy tiene sobre el tapete la cuestión del seguro obrero obligatorio, contra la enfermedad y la invalidez.

Actualmente existen en Inglaterra cerca de 300 000 sociedades mutuas locales compuestas de obreros, empleados, artesanos y pequeños comerciantes, á los cuales indemnizan aquéllas en caso de enfermedad, moviéndose con gran independencia.

La mayor parte de estas sociedades, para cumplir mejor su cometido, se han agrupado en federaciones, extendiendo su actividad por casi todo el Reino Unido, haciéndose la competencia, y solo dos de ellas constan de más de un millón de miembros.

Estas federaciones han constituído libremente un consejo central ó directorio nacional de las sociedades amigas, y con este consejo superior es con el que se puso al habla el ilustre autor del proyecto, ya que no tenía la intención de sustituir por nuevos organismos profesionales y burocráticos, estas instituciones nacidas al calor de la libertad. Por el contrario, desea en cuanto sea posible que sean ellas los órganos ejecutorios de la ley.

Las más sólidas de estas instituciones parece que quieren secundar los deseos del ministro: constan de 6.176,116 miembros y sus reservas se elevan á 46 388.230 libras esterlinas, suma que los especialistas en estas clases de instituciones consideran insuficiente en unos cuantos millones. La situación de estas entidades parece por ahora, moralmente hablando, segura é inquebrantable. Hay que consignar que nada tiene de común con otras asociaciones en las que se reparten periodicamente dividendos, ni con los «Trade Unions» ó sindicatos profesionales, que en Inglaterra lo mismo que en todas partes, han dado resultados del todo insuficientes desde el punto de vista de los seguros sociales.

El proyecto de ley inglés introducirá variaciones en la situación existente. Será obligatorio el seguro contra la enfermedad y la invalidez, para todos los obreros cuyos ingresos no lleguen á 4.000 francos, desde el punto de vista del «income-tax» comprendidos entre los 16 y 70 años. Una ley inglesa concede ya una pensión de uno á cinco chelines semanales, según las necesidades y á cargo exclusivo del Estado, á los obreros de más de 70 años.

El «Times» dice que todos esos cambios y nuevas cargas y las ventajas concedidas á dicho precio á las clases laboriosas, producirán efecto saludable si las reformas tienden á formar mejores ciudadanos; sin lo cual la demanda de contribuciones á cargo de los industriales y productores no prodrá continuar ni aumentar indefinidamente.

«Los que no pagan en dinero tienen el deber de pagar con su persona en bien del interés general». Esta es una alusión á la defensa nacional, sin duda; pero también un elogio á la gestión, ejercida por lo general gratuitamente por los obreros ingleses, de los organismos mutuales que constituyen su orgullo.

Su indemnización por enfermedad é invalidez será lo menos de 5 chelines semanales, que actualmente en la mayor parte de las sociedades varía desde el doble al cuádruple. El proyecto solo se preocupa de garantizar el mínimum y dejar las mutualidades en libertad de hacer más.

Los actuarios oficiales calcularon la cotización necesaria para asegurar el mínimum de cotización, que será pagada la mitad por el asegurado, una cuarta parte por aquel á quien preste sus servicios y la otra cuarta parte por el Estado. En la actualidad el asegurado mutualista lo paga todo.

En general el pago lo hará el asegurado á la mutualidad reconocida ó autorizada para este servicio de la cual forme parte, recibiendo una carta de pago mediante la que no tendrá ninguna detención de su salario.

La cotización patronal y el descuento del salario del obrero no mutualista serán entregados directamente al Estado, quien las entregará á su vez, con la parte que á él le corresponde, á las diferentes sociedades de que formen parte los asociados. Estos continuarán eligiendo libremente su asociación sin sufrir influencia local, patronal ni profesional, pudiendo elegir libremente los que aun no estén inscritos.

Las sociedades llevarán cuenta separada de todas las operaciones relativas al seguro obligatorio, que anunciarán los auditores ó actuarios del Gobierno periódicamente y comprobarán si las mutuales están en situación de cumplir sus compromisos. El Estado garantiza la indemnización mínima de cinco chelines semanales y por lo tanto es necesario que fiscalice la gestión de los organismos mutualistas encargados de concederla.

Esta garantía es precisa, porque la obligación exigirá que se cuente con los riesgos y las contrariedades, pues entrarán en ella los enfermizos, que hasta ahora no eran admitidos. La carga que resultará será cubierta por la contribución de los patronos y del Estado. Así se espera, pero la falta de datos respecto á este punto, hace que sea muy difícil señalar la cotización necesaria para hacer frente á la necesidad.

A pesar de la descentralización de los servicios confiscados á los organismos existentes, será necesario crear para la fiscalización una administración importante y costosa. Además habrá un Consejo central compuesto de delegados del Gobierno, de mutualistas y de patronos encargados de entender en todas las cuestiones de aplicación.

Al contrario de lo que establecen las leyes alemanas y el proyecto holándes, pero de conformidad con lo que se hace en Bélgica, el seguro contra la invalidez no se separará de las pensiones á la vejez, y se considera como la continuación de la enfermedad confiándose la indemnización como en Bélgica á las agrupaciones mutualistas. Desde el punto de vista de la fiscalización y de la economía, resulta una ventaja considerable, pues son los mismos asegurados los que ejercerán la fiscalización de la invalidez, evitándose, en el caso de realizarla, abusos en lo que están personalmente interesados.

Las federaciones mutualistas encargadas de la aplicación de la ley son, en el proyecto inglés, administradas únicamente por los elegidos de los asegurados, sin intervención de los patronos ni del Gobierno; lo que constituye un verdadero contraste con la situación establecida por el proyecto holandés: éste impone á los asegurados inscritos forzosamente en las cajas regionales una mayoría de administradores, funcionarios y patronos y tiende á la supresión de las mutuales existentes.

Desde este punto, el proyecto, aunque procediendo de un ministro de la derecha, ha sido combatido ya por el partido cristiano histórico.

A pesar de las medidas tomadas á favor de las mutuales por el proyecto inglés, el «Times» aún se muestra temoroso de que el elemento burocrático quiera cercenar continuamente atribuciones á las sociedades.

El proyecto en nada se relaciona con el servicio médico y farmacéutico que las mutuales en general han organizado en provecho de sus asociados, mediante un penique por semana.

Tampoco se ocupa en las operaciones de seguro de la vida. Las mutuales inglesas conceden por lo regular de 10 á 20 libras esterlinas á la familia de sus asociados fallecidos.

EL CLIMA

Observaciones meteorológicas

DÍA 30 DE JULIO.

Presión barométrica corregida á las cuatro de la tarde	764'4 mm.
Temperatura máxima el día de ayer	20'0
Idem mínima hoy	14'5
Dirección del viento á las cuatro de la tarde	S.
Estado del cielo á las cuatro id.	Cubierto.
Idem de la mar á las cuatro id.	Rizada.
Lluvia caída en veinticuatro horas	0 mm.

Crónica local

Ha sido nombrado capellán del Sanatorio marítimo el presbítero D. Gerardo Leyte.

A la policía se presentó anoche Juana Pernas Fernández, vendedora de rosquillas en la romería de San Cristóbal, denunciando que un sujeto llamado Evangelino Fresco N. le había dado un duro falso en pago de varias docenas de tales confituras que le había comprado.

La policía buscó al Fresco, pero éste sigue tan ídem, dedicado seguramente á *colar* algún otro duro.

Un marinero inglés, acompañado de una borrachera española, pero formidable, dió anoche un puñetazo á un cristal del *Café del Puerto*, establecido en la calle de Linares Rivas, y lo hizo añicos, perjudicando al dueño del café en 35 pesetas.

El inglés pernoctó en la Prevención y hoy será denunciado al Juzgado municipal.

En la calle de San Juan, las jóvenes de 18 y 19 años Marina Fernández N. y Ramona Sánchez López insultaron ayer al cabo de Infantería Angel Díaz Peña y le arrojaron á la cabeza un trozo de hierro que por fortuna no dió en el blanco. Las dos muchachas fueron detenidas y denunciadas al Juzgado municipal.

Mariano Maneiro y su mujer Fermina Bello López, que regresaban de la romería de San Cristóbal, se dieron anoche de bofetadas en la calle de San Andrés, originándose con tal motivo un escándalo grande.

El príncipe Ramiro Esteban de Austria, hermano de la reina D.ª María Cristina, arribará muy en breve á Ferrol á bordo de un yate de su propiedad, en el cual viene realizando un largo viaje de recreo y estudio á la vez.

Anoche riñeron en una taberna de la calle de la Alameda Ramón Barreiro Incógnito y su mujer Maximina Hibias Fernández con su cuñado Camilo Leiros, y éste los acometió con una navaja, hiriendo á Ramón en el costado derecho y á Maximina en la mano izquierda.

Automovilistas.—El *Gran Garage Moderno* es el único provisto de todos los adelantos. Cuenta con departamentos cerrados é independientes, taller de reparaciones, neumáticos de las principales marcas, aceites, grasas, etc., etc. Automóviles de alquiler para poblaciones y turismo.
Stock «Continental»: Avenida de Fernández Latorre.—Teléfono 261.

C. López Rúa, NOTARIO.—Riego de Agua, 13 y 15, pral.

Véase anuncio interesante de KOPPEL en 4.ª plana.

Cognac BARBIER es el mejor.

Consulta de la vista.--Doctor Sal Lence.-- Horas: de DOCE á UNA y de CUATRO Y MEDIA á SEIS.—María Pita, 20-2.º, izquierda.

Doctor Gradaille
CONSULTA de la VISTA
Cantón Grande, 13, pral. *Horas de 10 á 12 m.*

Galletas rotas á 80 cts. kilo.—Rubine, 20.

EL GAITERO

Es la marca de *SIDRA-CHAMPAGNE*, que mayor consumo tiene en España y en el extranjero.

El propietario de los afamados baños naturales de **Arteijo,** en su deseo de atender las necesidades de su creciente colonia de señores bañistas, ha realizado en el pasado invierno una costosa obra de ampliación y mejoramiento de servicios, á fin de poder suministrar con el mayor éxito aquellas benéficas linfas minerales, cuya temperatura alcanza en el manantial caliente el grado 47.

Viuda de Otero *Real, 63.*—Gran surtido en géneros blancos y toda clase de confecciones.

Vaporcitos de pesca
De muy buen uso.—Véndense á precios módicos.
Dirigirse á *JOSÉ ARRIETA*
en Pasajes (Guipúzcoa).

Pabellón Lino
Compañía de zarzuela dirigida por los Sres. Orozco y Cristóbal
Funciones para hoy lunes 31 de Julio de 1911
A las ocho, sección sencilla. La hermosa zarzuela *El Trébol.*
A las nueve, sección sencilla. La aplaudida zarzuela *La trapera.*
A las diez, sección sencilla. GRAN EXITO. La aplaudida opereta bíblica *La Corte de Faraón.*
A las once, sección sencilla. REPRISSE de la hermosa zarzuela *La reina mora.*
Precios.—Sección sencilla: Butaca, 0'90; anfiteatro, 0'50; general, 0'35; niños y militares, 0'20

Telegramas

Prensa oficial

MADRID 30.

La Gaceta

Publica las siguientes disposiciones:

Ordenando que los cabos de Infantería de Marina asciendan á sargentos por rigurosa antigüedad y que á los cabos que soliciten la vuelta al servicio activo se les incluya en el escalafón con la antigüedad del día de la concesión.

Disponiendo que para la provisión de cátedras de dibujo, caligrafía, taquigrafía y mecanografía en los estudios de comercio no sea indispensable el título de profesor mercantil.

Recordando á las compañías de ferrocarriles, á las autoridades locales y á los veterinarios la observancia de las disposiciones sanitarias respecto á los animales domésticos.

El Diario de la Guerra

Contiene las siguientes:

Declarando aptos para el ascenso cuando les corresponda por antigüedad, á los coroneles de infantería Sres. Lersande, Quirós, Costil, Carrera, Rosal, Challier, Claras y Amado.

Varios destinos de jefes y oficiales de administración.

¿Se retira Bombita?

MADRID 30.

Informaciones contradictorias

Comunican de Bilbao que el matador de toros Bombita, que fué á aquella población para asistir al entierro del hermano de Cocherito de Bilbao, ha manifestado ante varios amigos y admiradores que no sabía si la lesión que sufrió en una pierna le permitiría cumplir sus compromisos, pues todavía no se halla completamente curado.

Agregó que si su hermano Emilio toma en arriendo la plaza de toros de Madrid toreará tres corridas, que serán las últimas de su vida.

Estas referencias dicen que luego ratificó Bombita sus manifestaciones de un modo oficial ante varios revisteros de toros.

Otras noticias posteriores desmienten esta información, asegurando que Bombita declaró que eran completamente inexactas las manifestaciones que se le atribuían, pues nunca más que ahora está deseoso de torear, sobre todo en Bilbao.

De Valencia

MADRID 30.

Hallazgo de un cadáver

En la playa de Levante fué recogido un cadáver arrojado por el mar, que resultó ser el de un fogonero de un vapor francés.

La huelga de fundidores

Agrávase la huelga de los fundidores, extendiéndose á todo el gremio de metalúrgicos.

Un aviador valenciano

Es probable que el aviador valenciano D. Arturo Salvador, mecánico, empleado en la cárcel modelo, toma parte en la fiesta que mañana se celebrará en el aeródromo de Malvarrosa, con el aparato de su invención.

Las regatas

Celebráronse hoy las de conjunto, ganando la copa del alcalde, 150 pesetas, la copa de la Federación y 100 pesetas más, el balandro «María del Carmen».

Un vuelo de Wys

A las siete de la mañana el aviador Wys realizó un vuelo de doce minutos, yendo y viniendo al inmediato pueblo de Saler.

De Alicante á Valencia

El aviador Le Lasseur salió de Alicante á las nueve y un minuto de la mañana, llegando á Valencia á las 10'55.

Al aterrizar fué calurosamente aclamado.

Trajo un saludo del alcalde de Alicante para su colega de Valencia.

Hablando con algunas personas, dijo que le habían retrasado la marcha los reflejos del sol y los remolinos del aire, que le obligaron á internarse en el mar.

El Aéreo Club pidióle que haga donación á la sociedad del gobernalle del aparato.

Llegada de Mauvais

Esta mañana llegó el aviador Mauvais.

Volará mañana por la tarde con Loygorri, Campagna y Wys.

De política

MADRID 30.

Un nombramiento

Hoy publica la «Gaceta» el nombramiento de vocal del Tribunal para las oposiciones á la plaza de profesor de inglés vacante en la Escuela Superior del magisterio á D. Isaías Ignacio González Cobos, catedrático de inglés de la Escuela Superior de Comercio de la Coruña.

Sin noticias

Esta mañana nos recibió el subsecretario de Gobernación, quien nos dijo que no había ninguna noticia.

Manifestó también que había conferenciado por telégrafo con el Sr. Canalejas para comunicarle que no ocurría novedad en la Península.

García Prieto y Romanones

Llegó esta mañana á Madrid el Sr. García Prieto.

Enseguida marchó en automóvil á El Plantío, donde se halla su familia.

También llegó el conde de Romanones.

Radicales y jaimistas

MADRID 30

Una colisión.—A tiro limpio

Comunican de Barcelona que hoy al mediodía, después de la visita que radicales y jaimistas hicieron á sus correligionarios presos por consecuencia de los sucesos de San Feliú de Llobregat, surgió entre ellos una colisión en las inmediaciones de la cárcel celular.

Hiciéronse numerosos disparos de arma de fuego por una y otra parte.

Al oir las detonaciones, acudió el oficial de guardia con varios soldados, bastando su sola presencia para que se dispersasen los contendientes.

Un empleado de la cárcel detuvo á uno de los que dispararon.

Referencias oficiales

El subsecretario de Gobernación, hablando de los sucesos de Barcelona, confirmó cuanto hemos telegrafiado.

Agregó que hay detenidos un radical y dos carlistas.

Las autoridades quitan importancia á lo ocurrido.

El problema marroquí

MADRID 30

Inteligencia anglo-española

La prensa francesa inserta telegramas de San Sebastián atribuyendo importancia política al viaje de los reyes de España á Londres.

Lo relacionan con la necesidad de estrechar la amistad entre España é Inglaterra, siguiendo una nueva orientación en la política exterior.

Dichos corresponsales atribuyen á los diplomáticos bien informados la creencia de que Inglaterra será quien diga la última palabra sobre el embrollo marroquí, señalando á España el lugar que se le reserva y que ella había querido tener procediendo independientemente.

Estas referencias son objeto de muchos comentarios, que no pueden tener base sólida porque en los centros oficiales se observa gran reserva en cuanto se relaciona con el problema marroquí, en su aspecto internacional.

FOLLETÓN DE «EL NOROESTE» (4)

EL HIJO DEL DIABLO

NOVELA ESCRITA POR

PAUL FEVAL

PRÓLOGO

LOS TRES HOMBRES ROJOS

I

La judengasse

El hotel de postas de Francfort, establecido cerca de las orillas de Mein, había abierto sus puertas al público. La Zeil, privilegiada calle de la ciudad, empezaba á llenarse de toda clase de obreros; el agente de Bolsa se abría paso por entre los noticieros á fuerza de codazos, y los dependientes del comercio y los lacayos mutuamente se empujaban, sin ceder por esto el puesto ni aun á los diplomáticos mensajeros, conocidos por sus carteras blasonadas.

Todo era movimiento y animación; algunas mujeres se deslizaban entre los Heiduques (1). Los ingleses graznaban su excéntrica juerga; los postillones aturdían los oídos con sus cornetas, y los correos restrañaban sus látigos, avisando al gentío que abriese ancho paso á los caballos de Mecklembour, que marchaban á galope.

Las nueve de la mañana habían ya tocado, y todos tenían que recoger cartas ó que pedir relevos, ofreciendo á la vez asientos.

(1) Volantes húngaros.

Los patios del inmenso edificio en que el príncipe Tour y Taxis quiso establecer las oficinas de Correos, estaban llenos de carruajes de todas formas y dimensiones; allí se veía el *Tanden* al lado del *Drosclike* del Norte, y el elegante y ligero *Tilburi*, tocándose con la pesada y cómoda *Batarde*, invención inglesa y últimamente perfeccionada en los Estados de la Confederación Germánica.

Corría el mes de Octubre de 1824.

En la sala de viajeros, habitación en que podía uno muy bien creerse como instalado en su propia casa, á no ser por la verja de hierro que protegía á los empleados, la multitud se renovaba á cada instante; pero como no interesa nada á nuestro relato que nos ocupemos con minuciosidad de aquella inmensa baraunda que se agolpaba hablando diferentes idioma y vistiendo toda clase de trajes conocidos, indicaremos al lector dos personajes separados por la concurrencia y la extensión de local.

El primero de aquéllos tomaba un asiento en el carruaje de Heidelberg; su traje era raro, aun en aquel sitio en que fraternizaban otros más extraños. Llevaba una capa de color de escarlata, parecida á la de los estudiantes alemanes, y su sombrero de anchas alas, que se asemejaba á los tocados de los caballeros del tiempo de Cromwell, ocultaba casi por completo sus ojos. La escasa parte de su rostro que podía percibirse indicaba belleza y juventud, y multitud de sedosos rizos de sus negros cabellos descendían por debajo de su fieltro hasta tocar graciosamente en sus hombros.

El otro viajero esperaba su turno en el despacho de caballos de posta, recostado en la verja. Un pensamiento triste agobiaba, al parecer, su frente; meditaba, y su meditación aparecía en su semblante, cada vez más dolorosa. Era un hombre de unos cuarenta años, poco más ó menos, y su dulce y leal fisonomía había perdido ya el risueño reflejo de la juventud. Blancos y escasos mechones de pelo orlaban en derredor de sus sienes; su rostro demostraba haber comprendido más de una vez la indiferencia del que vive feliz y el orgullo del noble; pero en aquel momento no afluía en él otra cosa que el dolor, la desesperación y el desaliento.

Al aldo del personaje de que hemos hablado, un rico y mezquino tendero de Fleet-Street, que vendía queso en Londres y se hacía llamar en el extranjero *Milord*, hacía ya más de un cuarto de hora que distraía al dependiente, discutiendo acaloradamente acerca del precio de los guías, pidiendo con guturales graznidos un billete de asiento del último orden en los carruajes del príncipe Tour y Taxis, y procurando á la vez ganar algo en el cambio de sus *bak-notes*.

Mientras sucedía esto, nuestro misterioso viajero esperaba sin apartarse de la verja, acaso extraviado en su propia divagación. Sus vecinos, aprovechándose de esta circunstancia, se le anteponían, quitándole de esta suerte el turno que le correspondía; pero el desconocido no se apercibía de ello. Una de sus manos, que introdujo repetidas veces en la delantera de su casaca, sacó un medallón que llevaba pendiente del cuello por una cadena de oro; lo estrechó con ternura contra su pecho, contemplándolo después á hurtadillas, evitando con temor las miradas burlonas é indiscretas. Era el retrato de una joven, cuyos ojos azules, tiernos y expresivos, parecían sonreirle; al reverso del retrato, se veía un rizo de cabellos rubios, semejantes por su finura á los de un niño.

Los párpados del viajero se humedecieron, dejando caer algunas lágrimas; pero se serenó instántaneamente, ocultando su medallón en el seno.

—Quiero ir al palacio de Bluthaupt—dijo al dependiente, que estaba entonces desocupado.

El empleado tendió una mirada sobre los papeles que tenía delante, y contestó:

—Entre Obernburg y Epellach no hay carruaje público; el camino de posta únicamente llega á Obernburg.

—¿Y cuánto dista ese punto?...—preguntó el desconocido.

—Dista ocho millas de Alemania, de las cuales dos son de muy mal camino, por ir extraviado entre unos matorrales. Si queréis llevar un guía para no perderos en el escabroso terreno...

El extranjero se informó de lo que le costaría el guía, que eran algunos florines más, y reflexionando un instante, contestó:

—Iré solo.

—No es del Perú este caballero—pensó para sí el dependiente al expedir el billete.

Nuestro desconocido pagó, y recogiendo su billete, se dirigió á la puerta. El joven de la capa color escarlata tomaba en aquel momento la misma dirección: atravesaron ambos, sin verse, el patio, á poca distancia uno de otro: iban demasiado preocupados para que ninguno de los dos se cuidase de observar á los transeuntes por bajo de la nariz.

Tocaban ya la puerta de la salida que daba á la Zeil, cuando llegaba al gran galope un correo á caballo delante de la casa de postas: dicho correo vestía la librea del conde Gunther, encarnada sobre fondo negro.

El esfuerzo que hizo para detener repentinamente el caballo, cuyo pretal casi rozaba al de más edad de nuestros dos personajes, le hizo fijar la atención en este último, no sin que hubiese dirigido antes su mirada al de la capa color de escarlata. Una expresiva sorpresa se retrató en la frente del correo, impulsada por la rapidez de la carrera; no había duda que ambos viajeros le eran muy conocidos.

Vaciló el correo un momento á cuál de los dos se dirigía, pero entretanto ya estaba más el joven en la parte izquierda de las casas de la Zeil, y el otro subía aceleradamente la calle en opuesta dirección.

—Consiento en no beber más un vaso de cerveza—murmuró el correo—si ese bello mancebo no es uno de los tres bastardos de Bluthaupt... En cuanto al otro, sus cabellos eran más negros cuando hace cinco años... vino á casarse con la condesa Elena; pero con cabellos blancos ó negros, se deja conocer que es el vizconde de Andemer.

Hablando de esta manera saltó ligero sobre el patio de la casa de postas; dió la brida á un palafrenero y se dirigió á la Zeil. A los pocos momentos se le apareció á su izquierda á muy poca distancia, el mancebo que había apellidado bastardo, y á su derecha el vizconde de Andemer. Dudaba á cuál de los dos personajes se dirigiría antes, y después de un momento de indecisión, volvió á seguir la Zeil corriendo tras el vizconde. Desembocaban en la calle principal una porción de vías, y como sin duda Andemer había dirigido sus pasos por alguna de aquéllas, desanimó el correo de alcanzarle. Retrocedió

2009 Ministerio de Cultura

Fuerzas á Larache

Marchó á Larache una sección de caballería del regimiento de Vitoria, que va á cubrir bajas por enfermedades y licenciamientos.

El «Almirante Lobo» llevará en breve á Larache dos compañías de imfantería de Marina para relevar á los del «Carlos V» y de otros buques.

Paseo militar

Ayer salió de la posición de Junicat Zayo un escuadrón de caballería con la policía indígena, para practicar un reconocimiento por el Oeste de Zebra Yab-el-Fach Abeida.

También salió una compañía de infantería para efectuar un paseo militar, estableciéndose en las lomas de Nador.

Las fuerzas regresaron sin novedad.

Alemania é Inglaterra

Comunican de Berlín que la prensa alemana no ha abandonado el tono hostil hacia Inglaterra.

Dice que el pueblo alemán no está dispuesto á dejarse violentar por ninguna potencia.

Parece que las declaraciones de Mr. Asquith han producido buen efecto, diciéndose que Alemania no podía soportar que Inglaterra quisiera imponer su voluntad, como se desprendía del discurso de Lloyd George.

Habiendo declarado, como declaró Mr. Asquith que Inglaterra no aspira á esa situación predominante, considérase que en bien de la paz universal llegarán á entenderse Francia y Alemania.

Asegúrase que el kaiser no quiere un triunfo diplomático que humille á Francia, sinó un arreglo satisfactorio entre ambos países.

Extranjero

MADRID 30.

Los ferroviarios franceses

La agrupación de los ferroviarios de Lens votó una orden del día censurando duramente al Gobierno y anunciando que se pondrán de acuerdo con la Confederación general del trabajo para organizar la huelga general contra la aprobación de la ley represiva del «sabotage».

Los aeroplanos y los submarinos

Telegrafían de Cherburgo dando cuenta de unas experiencias hechas por un aviador, de acuerdo con los comandantes de los submarinos.

El aviador, desde una altura de 500 metros, descubrió á los submarinos á quince metros de profundidad.

Noticias diversas

MADRID 30.

Consejo de guerra

Mañana se celebrará en el Gobierno militar de Madrid un Consejo de guerra de oficiales ganerales para ver y fallar la causa seguida con motivo de la cuestión habida entre el comandante de Alabarderos D. Fernando Liñán y el oficial de húsares de la Princesa D. Jaime Alos.

Presidirálo el general Tovar.

Defienden á los procesados el teniente coronel de Estado Mayor conde de Coello y el oficial de Administración y conocido escritor D. Mariano Marfil.

Vicente Pastor gravemente herido

Los Miuras lidiados hoy en Santander resultaron bravísimos.

Vicente Pastor dió un soberbio volapié al quinto, pero al salir de la suerte fué enganchado por el cuello, perforándole la tráquea y saliéndole el cuerno por la boca.

Su estado es gravísimo.

Efectos de un ciclón

Telegrafían de Guadix dando cuenta de haberse desencadenado allí un espantoso ciclón que causó enormes daños.

Muchos árboles fueron arrancados de cuajo, lesionando á varias personas.

En los campos causó también grandes destrozos.

Los efectos del ciclón sintiéronse también en San Sebastián, derribando gran número de árboles.

La cosecha de la manzana se ha perdido.

En el paseo de Colón, de Irún, fué arrastrado por un huracán un automóvil que se hallaba parado.

Ultima hora

MADRID 31 (3'30 h.)

En la cuesta de las Perdices, de Madrid, batiéronse á pistola Manuel Latorre, director interino de «España Nueva», y el exredactor de este periódico Carlos Micó.

El primero recibió un balazo en una pierna.

— Según el último parte facultativo, la herida de Vicente Pastor no interesa la tráquea, y sí solo la bóveda palatina.

Su estado es grave, temiéndose complicaciones por el edema en la glotis, lo cual haría precisa la traqueotomía.

Bolsa de Madrid

Cotización de valores del día 29

4 por 100 interior	84'35
Idem fin corriente firme	84'60
5 por 100 amortizable	1 2 20
4 por 100 amortizable	94'10
Acciones	
Banco de España	449'00
Compañía Arrendataria de Tabacos	308'00
Río de la Plata	502'0
Cédulas Banco Hipotecario, 4 por 100	102 50
Cambios	
París, vista	8'60
Londres, vista	00'00
Bolsa de París	
Exterior español	94'00
3 por 100 francés	00'00
Ferrés	00'00
Azucareras	
Preferentes	40'80
Ordinarias	42'50
Obligaciones	00'00

NOTAS UTILES

Cultos.

SANTO DOMINGO.—Solemne novenario en honor de Santo Domingo de Guzmán, glorioso patriarca y fundador de la orden de predicadores.

Dió principio el 27 de los corrientes. Por la mañana, á las seis y media, misa rezada, con rosario y novena. Por la tarde, á las siete, exposición de S. D. M., estación, rosario, letanía cantada, sermón, novena y reserva, terminándose con gozos cantados al santo patriarca.

El día 4, fiesta principal, se celebrará á las siete y media de la mañana misa de comunión general para la V. O. T., cofrades del rosario y demás fieles devotos. A las diez y media será la cantada, con exposición de S. D. M., que permanecerá á la veneración públicа hasta por la tarde, en que, terminado el ejercicio y hecha la reserva, saldrá la procesión con las imágenes del Rosario y de Santo Domingo, y se dará á besar la reliquia del santo patriarca. Todos los sermones están á cargo del M. R. P. Matías García, profesor de Teología en el convento de dominicos de Salamanca.

Trenes que salen.

Correo á Madrid, á las 9'00 de la mañana.
Tranvía á Curtis, á las 9'28 id.
Rápido á Madrid, á las 11'30 id.
Tranvía á Curtis, á las 4'06 de la tarde.
Tranvía á Betanzos, á las 6'36 id.
Mixto á Madrid, á las 7'47 id.
(El rápido sólo los martes, jueves y sábados.)
Coche-cama en el correo diariamente.

Trenes que llegan.

Mercancías de Betanzos, á las 7'56 de la mañana.
Tranvía de Betanzos, á las 8'50 id.
Mixto de Madrid, á las 11'23 id.
Rápido de Madrid, á las 1'59 id.
Tranvía de Curtis, á las 2'56 de la tarde
Correo de Madrid, á las 3'35 id.
Tranvía de Curtis, á las 8'40 de la noche.
Mensajerías de Madrid, á las 10'09.
(El rápido sólo los lunes, miércoles y viernes.)

Automóviles.

Salidas.—Para Santiago diariamente á las 8 de la mañana y á las 12.
Para Corcubión, á las 8 de la mañana
Para Puenteceso, Buño y Carballo, á las 3 de la tarde
Llegadas.—De Santiago, diario, á la una de la tarde, y los días impares otro á las 5 de la tarde.
De Corcubión, á las 4 de la tarde.
De Puenteceso, Buño y Carballo, á las 10 de la mañana.

Llegada y salida de coches.

Salidas.—Para Santiago la Ferrocarrilana á las 7'30 y 12'30 de la mañana y á las 5 de la tarde.
La competencia á las 7 de la tarde en días alternos.
Para Corcubión á las 8 de la tarde; para Carballo á las 12 de la mañana; para Sada, á las 3 y á las 4 de la tarde.
Llegadas.—De Santiago la Ferrocarrilana de 6 á 6'30 de la mañana y de 7 á 7'30 de la tarde.
La competencia, en días alternos, á las 6 de la mañana.
De Corcubión á las 10,30 de la mañana.
De Sada de 9 á 9'30 de la mañana.
De Carballo á la 4'30 de la tarde.

Servicio de correos.

Entradas: Correo de Santiago, 1'30 tarde; de Ferrol, 10'45 mañana; de Corcubión, 11'15 mañana; mixto de Madrid, 11'53 mañana, y exprés de Madrid, 4'05 tarde.
Salidas: Correo de Santiago, 7'15 mañana; de Ferrol, 2'30 tarde; de Corcubión, 7'15 mañana; mixto para Madrid, 7 tarde, y exprés para Madrid, 8'15 mañana.
Horas de servicio en la oficina: Lista, de 10'30 mañana á 12'30 tarde y de 1'30 á 3'30 tarde. Certificados, de 7 á 8 mañana, cartas solamente para el correo exprés; de 10 30 á 12 para Ferrol, y de 1'30 á 3'30 tarde para todas las líneas
Reclamaciones: De 10'30 mañana á 12'30 tarde.
Valores declarados: De 10'30 mañana á 12'30 tarde y de 1'30 á 3'30 tarde.
Paquetes postales: De 10'30 mañana á 12'30 tarde.
Apartados: Después de terminadas las operaciones de elección y distribución de la correspondencia llegada en cada correo, se entregará éste durante 15 minutos terminando seguidamente este servicio.
Salidas de carteros: A las 8 de la mañana y á la 1 y 6'30 tarde.
Recogida de buzones: A las 10'30 mañana, á las 5'20 de la tarde y á las 7 de la noche.

NOTA.—La correspondencia oficial deberá presentarse en la oficina, á mano y con la correspondiente factura, de 7'15 á 8'15 de la mañana; de 2'30 á 3 de la tarde, y de 5 á 6'45 de la misma.

Vapores del Ferrol.

Salida.—Amboage, á las 4 de la tarde.
Llegada.—Amboage, á las 10'30 de la mañana.

Imprenta de EL NOROESTE

Anuncios

INTERESANTE

Ortopédico herniólogo en Coruña

El auxiliar técnico del reputado ortopédico de Madrid, **D. Jerónimo Fané Gameil**, recibirá consultas en **Coruña** la tarde del día 5, todo el día 6 y la mañana del día 7 del próximo mes de Agosto, de once á una y de tres á seis, en el **Hotel Ferrocarrilana** y en el **Ferrol** los días 8 y 9 en el **Hotel Suizo**, para los que padezcan de HERNIAS *(quebraduras) desviaciones del espinazo, coxalgias, parálisis infantil de las piernas, desviaciones de las rodillas, corvaduras de la tibia, pies, equinus, varus, y valgus, arsalgia de los adolescentes ó pie plano doloroso, abultamiento del vientre, descenso de la matriz, etc.*, que deseen someterse al método especial é infalible de dicho afamado autor, distinto de cuantos otros se conocen y proclamado como el único científico por todas las eminencias médicas. Con su sistema se dominan todas las HERNIAS, por antiguas y voluminosas que sean.

No admite el encargo de aparato alguno sin la presentación personal del paciente.

En Madrid, en su gabinete Ortopédico, Carrera de San Jerónimo núm. 37, principal.

VENTA. Se hace de las casas números 18 antiguo y 20 moderno y 16 antiguo y 24 moderno de la calle del Hospital de esta población y de los ranchos números 7 y 8 moderno de la calle del Recodo del Hospital.

La subasta se celebrará á las doce horas del día 14 de Agosto próximo en la Notaría del doctor *D. Antonio Viñes Gilmet*, San Andrés, 30, piso 1.°, donde informan del precio y demás condiciones.

Eucaliptos. Se vende una **gran partida** propios para vigas, postes telegráficos y puntales de minas. Darán razón: Fernández Latorre, 86 y 88, piso 1.°

Supresión de los Consumos

Ley de Hacienda Pública

Novísima Ley de Reclutamiento y Reemplazo

Librería **ZINCKE**

CANTON GRANDE, 27 LA CORUÑA

FOTOGRAFÍA DE PARÍS, de Sellier

9—San Andrés—9

Con motivo de la alta temperatura que en las galerías fotográficas se advierte en esta época, el Sr. Sellier tiene el gusto de participar al público en general que, para mayor comodidad, retratará todos los días hasta las **nueve** de la noche

Los domingos se cierra á la una de la tarde, y las personas que deseen retratarse dichos días, después de la una, deberán avisar con algunas horas de anticidación.

Pablo Alvarado

Oculista

Permanecerá en la Coruña del 5 de Agosto al 5 de Septiembre.

HOTEL EUROPA

Calle de San Andrés.

Aviso. *Á los Propietarios.*—Se hacen planos de acometidas al alcantarillado, encargándose, si así conviniese, de las obras para su realización.

Los avisos recíbense en Riego de Agua, 34-4.°.

Se vende: En Oleiros, una casa de campo, sita en el lugar denominado «Agra da Brea» (hoy calle Real, núm. 12). Se compone de planta principal y baja, con cochera, huerta y pozo con agua potable.

Y en esta población los solares, cimentados y asolerados, números 5 y 6 de la Plaza de María Pita.

Del precio y demás condiciones, informarán en la calle de Panaderas, 13-3.°.

Galo García Baquero, **Médico especialista** en garganta, nariz y oídos.—Consulta de diez á una. *Plaza de Orense, 7, segundo.*

Canarios.—Se venden canarios de todas clases y de las mejores razas, con especialidad flautas, de trino de St. Andreasberg y Saifer. Palomas superiores.

Se envían á todos los pueblos de España.

San Andrés, 112, tercero

¡MADRES!

Ha llegado el momento de que vuestros niños los criéis fuertes y robustos alimentándolos con

NESFARINA

El más rico, el más exquisito, el de sabor más agradable de todos los alimentos conocidos.

Las excelentes condiciones de este producto las hacen público todas las eminencias médicas. **El Doctor Ramón y Cajal,** en uno de los párrafos de su informe, dice:

«Considero á la NESFARINA como una afortunada asociación de varios agentes tónicos, dotados todos ellos de un poder reconstituyente grande, muy beneficioso para la infancia y cuyos saludables efectos he podido comprobar en numerosos casos de mi clientela.»

AL POR MENOR: **Farmacia Europea, Real, 55; Farmacia Central, San Andrés, 113, y en todas las buenas Farmacias y Ultramarinos.**

Depósito exclusivo, **Droguería Central** *de Emilio Rey Sánchez. La Coruña.*

JABON CHIMBO — MARCA REGISTRADA

El mejor elogio de este JABÓN, está hecho con las innumerables imitaciones que ha tenido en el corto espacio de *DOS AÑOS* que cuenta de existencia.

Para obtener un jabón bueno, higiénico, económico y exactitud en el peso, exíjase siempre la marca **CHIMBO,** estampada en el trozo.

Fabricación especial de la antigua jabonera de

Tapia y Sobrino—BILBAO

Depositarios:

García y Compañía.—CORUÑA.

CORREOS

Preparación para la MUY PRÓXIMA convocatoria Pórtico San Andrés, 13-4.° Son conocidos los brillantes resultados obtenidos en anteriores convocatorias, por los alumnos que aquí se han preparado.

TRIGO

Se compra trigo de la región, por partidas Dirigirse con muestra á los molinos del señor Fernández Fariña.—Santa Margarita.

Médico Rodríguez

LA CORUÑA

Avenida de Linares Rivas, 2 y 3-4.°, (Garás), frente á los muelles del Muro, á la entrada de la población. Consulta á los forasteros de doce y media á dos de la tarde Consulta general para todos, *incluso también forasteros,* de cuatro á ocho de la tarde.

Doctor Ramón Jiménez Facio, ESPECIALISTA en enfermedades de la **garganta, nariz y oídos.**

Del Hospital de la Princesa de Madrid

Consulta de 11 á 1 y de 2 á 4.—**Real, 30, segundo.**

José Pan García, **Corredor de Comercio**—Interviene en las operaciones de compra-venta de papel del Estado y valores industriales, en operaciones del Banco de España y demás en esta plaza.—Préstamo sobre fincas Administraciones—Seguros de incendios y todos los asuntos inherentes á su profesión.

ESCRITORIO: **Rnanueva, 16,** LA CORUÑA

Lechería Gallega. **Leche fresca de las montañas de Curtis** á todas horas.—Leche esterilizada y maternizada para la alimentación de los niños.

Kiosco, en el Obelisco; Santa Lucía, 12; Central: Fuente de San Andrés, 26.

Río de la Plata

PRECIO FIJO

JUANA DE VEGA, 18 y 20.—ALAMEDA, 17 y 19.

Gran variedad en calzado para señora, cadete, niño y caballero.—Tejidos baratos

Santiago Nieto García

MARCOS PARA CUADROS

de molduras corrientes y de fantasía. Precioso y variado surtido en la **Fábrica de Puig.**

SAQUERÍO VACÍO USADO

Se compra á buen precio.—**M. Fano,** Riego de Agua, 22-2.°.—Coruña.—*Teléfono núm. 276.*

LA ELECTRICA

CARLOS VAAMONDE, Sucesor de H. F. Arias

Gran surtido en aparatos para electricidad, lámparas, cristalería de Bohemia, lámparas incandescentes, corrientes y de filamento metálico de las mejores fábricas nacionales y extranjeras, timbres, teléfonos, pararrayos y toda clase de material menudo de electricidad.

Aparatos para acetileno

Máquinas de coser marca Soleil, agujas, aceites, gomas, cantileros y toda clase de piezas de recambios.—Bicicletas marcas Soleil, Faure y H. S. A.—Accesorios para las mismas.—Máquinas de escribir.—Venta al contado y á plazos.

34, REAL, 41.—LA CORUÑA

Peña-Castillo (Santander)

Primera clínica dietética, establecida en España, destinada á enfermos del aparato digestivo, nutrición y neurosis.

Director, **doctor Morales.**—Pídanse folletos.

Talleres de "El Noroeste"

En estos talleres pueden confeccionarse toda clase de obras de lujo y sencillas, en colores y en negro, á precios muy económicos

RAPIDEZ — PERFECCIÓN — ESMERO

Millar de tarjetas comerciales desde 10 pesetas
M. de facturas M. desde 5 M.
M. de cartas M. desde 5 M.
M. de sobres M. desde 4 M.
M. de prospectos M. desde 3 M.

TARJETAS DE VISITA DESDE UNA PESETA

Señora distinguida y formal, se ofrece para acompañar señoritas, cuidar niños ó ama de gobierno, para caballero, sacerdote ó poca familia.

Tiene buenas referencias, pocas pretensiones y sin inconveniente irá fuera.

Razón en esta Administración.

Sastrería de Joaquín Santos.—El ex-cortador de la casa Villamaño acaba de establecerse en el Riego de Agua, 18, bajo, donde ofrece al público un bonito y variado surtido de última novedad para la presente estación.

¡No olvidarse!—18, Riego de Agua, 18.

Se vende en la carretera del Pasaje, inmediato á la Coruña, terreno de unos 2.000 metros cuadrados; extensión con 40 lineales sobre la carretera. Informará *D. José Pan García,* Castelar, 16.

Dr. Paz F. Amado

Médico Odontólogo

Linares Rivas, 9, pral. - La Coruña

Horas de admisión de clientes: de NUEVE á DOCE y de TRES á SEIS.

SE VENDEN varias fincas urbanas en esta población, que producen renta mensual de **50 á 500** pesetas.—OPERACIONES HIPOTECARIAS

Informará el Procurador, **D. Ricardo S. Rodríguez.—Fama, 1.**

Médico Cirujano Especialista

NUÑEZ CORDERO

EX-INTERNO NUMERARIO DEL GRAN HOSPITAL REAL DE SANTIAGO

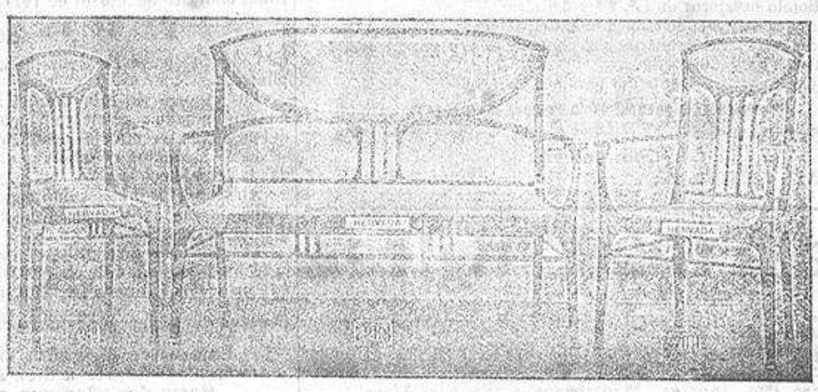
Especialidad: **Enfermedades de la piel, sífilis, vías urinarias, impotencia, neurastenia y propias de la MUJER**

Consulta de diez á una.

Operaciones y curas á horas convencionales con aparatos modernos é instrumentos esterilizados y preparados completamente antisépticos.—Consultas de diez á una.

Calle de San Andrés, 117-2.°

Viuda de H. Hervada *Cantón Grande, 8*



Muebles de todos los estilos y precios, alfombras, hules, cocinas Instalaciones completas.

Gran surtido. Ventas al contado y á plazos. Facilidades para el pago

BALNEARIO de FUENTE NUEVA de VERIN

Provincia de Orense

Temporada oficial: de 15 de Junio á 30 de Septiembre

Este Balneario, que cuenta con una magnífica instalación hidroterápica, es el más próximo á la villa de Verín, donde existen hoteles confortables. El viaje desde Orense puede hacerse en automóvil ó coche, invirtiendo los primeros cuatro horas en el recorrido.

DE VENTA LAS AGUAS: EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

Baños de Arteijo

Los enfermos anémicos, de temperamento linfático ó nervioso, escrofulosos ó reumáticos que no hayan conseguido curarse con los remedios ordinarios, deben buscar su curación segura en el uso de las

Aguas y baños naturo-medicinales de Arteijo,

cuya *FAMA* se *ACRECIENTA* por su *POSITIVA* y *CONSTANTE* eficacia *TERAPÉUTICA.*

Esmalte PETRIFICANTE LIQUIDO

Es la última producción inglesa, la patente más acreditada y reconocida como única para combatir la humedad en las viviendas

NO TIENE RIVAL para pintar paredes y pisos y preservarlos de toda acción de la **humedad,** polvo, microbios, etc., se seca prontísimo. Hermosea las fachadas y paredes interiores y **produce** un aspecto brillante y duro como la porcelana. Se garantiza su resultado. Es de fácil **empleo y se** vende en galones de cinco kilos en los colores **ROJO, PIEDRA Y BLANCO.**

José Novoa, Payo Gómez 6

Gran Balneario de La Toja

Desde 1.° de Junio al 30 de Septiembre

Servicio de FONDA y de HABITACIONES á precios moderados

Espléndido GRAN HOTEL con Balneario

EN EL MISMO EDIFICIO

SERVICIO PÚBLICO de **AUTOMÓVILES** *desde la estación de Pontevedra, en combinación con la llegada de los trenes, desde el 15 de Junio*

Queda suprimido el servicio de lanchas de vapor desde Villagarcía.

LOCION "IDEAL"

Proporciona á los cabellos blancos su primitivo color.—Fórmula moderna.—No contiene nitrato de plata.—Absolutamente inofensiva.—Vigoriza las raíces.—Infalible en todos los casos.—Igualmente eficáz para la cabeza como para el bigote y barba.—Perfección completa.—Perfuma delicadamente los cabellos.

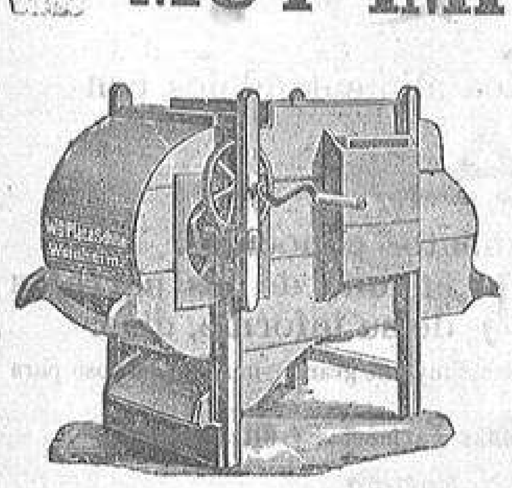
Exito asombroso. Ultimo invento.

Frasco 4 Ptas. "IDEAL" Limited Company, New-York.

De venta: **Gran Farmacia Moderna** de Daniel R. Sánchez.—CASTELAR, 18 y 20.

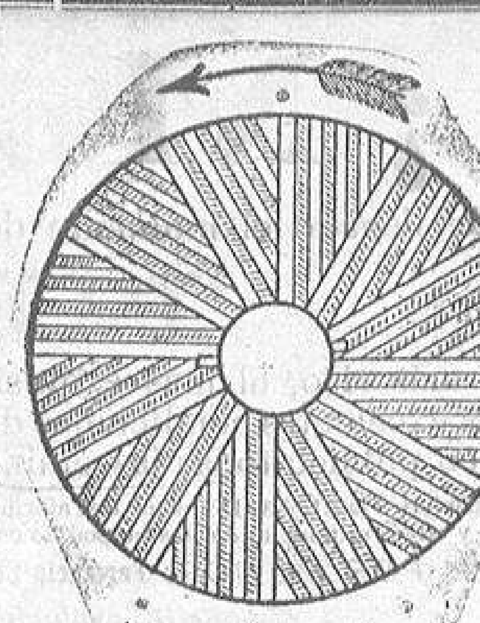
2009 Ministerio de Cultura

MUY IMPORTANTE.



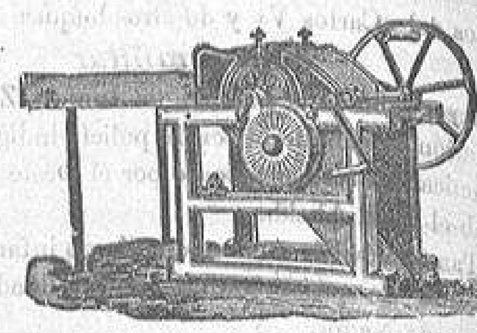
Moretón: Recibió la trilladora marca **BADENIA**, reconocida hasta hoy en toda Europa y América como las de

MEJOR RESULTADO



Para los Agricultores.

También recibió aventadoras de varios precios, desgranadoras de maíz, corta-pajas y arados. Piedras francesas para molinos harineros, de la **Dordoña** y **La Ferté**, según se deseen, puestas libres de portes en cualquiera estación.



Precios sin competencia

Las Cuatro Estaciones

TEMPORADA DE VERANO DE 1911

Gran sección de Sastrería

Trajes hechos á medida de buena lanilla	40	Ptas.
Id. id. id. de lanilla superior	50	»
Id. id. id. de lanilla (estilo inglés)	50	»
Id. id id. de lanilla Mitto	60	»
Id. id. id. de lanilla superior (estillo inglés)	70	»
Guarda-polvos forrados en seda	70	»
Americanas de alpaca	15	»
Americanas de dril	5	»

ATENCIÓN

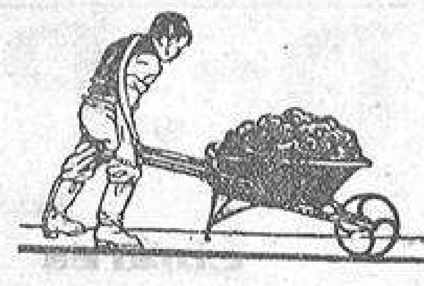
Trajes de dril para niños, á	6	»
Trajes de marinera para niños, á	8	»
Gabanes de dril para viaje y automovilistas, á	12	»

Especialidad en géneros negros para señores Sacerdotes, para Sotanas y Manteos.

Esta Casa tiene un acreditadísimo cortador para toda clase de prendas.

Las Cuatro Estaciones

31 RIEGO DE AGUA, 31.—(Al lado del Banco de España)



¿Queréis

GANAR MÁS

Y TRABAJAR MENOS?

Trabajad

con medios modernos de transporte

Pedir precios, presupuestos y toda clase de detalles gratis á

ORENSTEIN Y ARTHUR **KOPPEL** MADRID: Paseo de Recoletos, 21. Gijón (Asturias): Marqués de San Esteban, 24.

Lloyd Real Holandés

Compañía de Vapores Correos Rápidos

Próximas salidas de La Coruña para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

		PRECIOS DE PASAJE EN 3.ª CLASE	
		Para Brasil	*Para Montevideo y Buenos Aires*
Zeelandia	19 Agosto	Ptas. 255'—	Ptas. 250'—
Hollandia	9 Septiembre	» 255'—	» 250'—
Frisia	30 Septiembre	» 255'—	» 250'—

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Los pasajes deben solicitarse con anticipación.

Los pasajeros y sus equipajes son conducidos gratuitamente á bordo por cuenta de la Compañía.

El impuesto es por cuenta del pasajero.

Representante general de la Compañía en España

Raymundo Molina y Couceiro,

Consignatario

La Coruña — Marina, 22 — Vigo — Arenal, 10

Mala Real Inglesa

VAPORES CORREOS

SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA

Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

"Araguaya" 5 Agosto

"Amazón" 19 Agosto

Precio del pasaje en tercera clase á

Montevideo y Buenos Aires. Pesetas: **270**

El impuesto de transporte, Pesetas **5**, es por cuenta del pasajero.

Admite pasajeros de 1.ª (nueve categorías) 2.ª y 3.ª clase.

La conducción á bordo de los pasajeros y sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.

Agentes en La Coruña **Rubine é Hijos.**

The British and South American Steam Navigation C.°-Ldt.

Houston Line

Compañía de Vapores á la América del Sur

Para **Montevideo** y **Buenos Aires** directamente saldrá de la Coruña, el día 15 de Agosto de 1911, el rápido vapor

HYDASPES

que admitirá pasajeros de Cámara y tercera clase para los indicados puertos.

Los vapores de esta Compañía tienen espaciosas instalaciones, cuartos de baño y servicio médico gratuito, y llevan para el servicio del pasaje de tercera clase cocineros y camareros españoles.

La alimentación es sana y abundante, con vino y pan fresco á todas las comidas.

Atracan á los muelles de Buenos Aires, evitando con esto las molestias de transbordo al pasaje, é invierten de ordinario en la travesía dieciocho días.

Los pasajeros deberán presentarse por lo menos dos días antes de la fecha de salida, á fin de poder habilitar sus billetes en la forma que prescribe la nueva Ley de Emigración.

Precios del pasaje en tercera clase:

Entero, de diez años en adelante . Ptas. 220

Medio, de dos á diez años . . . . » 110

Hasta dos años uno gratis por cada familia.

El impuesto de transporte es por cuenta del pasajero.

Los pasajeros y sus equipajes son conducidos por cuenta de la Compañía en lanchas de vapor, desde el muelle al buque.

Consignatarios: **Baña y Vázquez**, Cantón Grande, 25.—Coruña.

Papel para envolver

En la imprenta de este periódico se vende á 3'50 ptas. los 12 Kilos.

The Liverpool Brazil and River Plate

Steam Navigation Company Limited

(LAMPORT & HOLT LINE)

Salidas fijas para *Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé.* Directamente, sin tocar en el *Brasil*, saldrá de este puerto el vapor

Raebun el 8 de Agosto

que admitirá pasajeros de tercera clase que disfrutarán de esmerado trato, alimentación española sin tasa, magnífica cama, cuartos de baño, luz eléctrica, etc., etc.

Precio del pasaje en tercera clase

Pasaje entero, desde 10 años	Pesetas	225
Medio pasaje, de 2 á 10 idem	»	115

Niños menores de 2 años, uno gratis por familia

Precio del pasaje en segunda clase, Ptas. 350

En estos precios está incluído el impuesto de transporte y la conducción á bordo del pasajero y su equipaje.

Para más informes y demás detalles dirigirse al consignatario don Daniel Alvarez, Cantón Pequeño, 29, Coruña.

JARABE DE GIBERT

y Grajeas de Gibert

AFECCIONES SIFILÍTICAS

VICIOS DE LA SANGRE

Productos verdaderos fácilmente tolerados por el estómago y los intestinos.

Exíjanse las Firmas del Dr GIBERT y de BOUTIGNY, Farmacéutico

Prescritos por los primeros médicos.

DESCONFÍESE DE LAS IMITACIONES.

Augendre, Maisons-Laffitte, París.

Sellos de caucho

Objetos de escritorio

Y SIEMPRE NOVEDADES EN LA *Papelería LOMBARDERO*

22—REAL—22

Tarjetas de visita 1'50 el ciento

Cie G.^le Trasatlantique

VAPORES-CORREOS FRANCESES

Á GRAN VELOCIDAD

Servicios directos desde el puerto de La Coruña

Á Puerto Rico y Santiago de Cuba

El 20 de cada mes

El 20 de Agosto el vapor **Quebec**

Á New York

Cada cuatro lunes

El 21 de Agosto el vapor **Hudson**

Á la Habana y Veracruz

El 23 de cada mes

El 23 de Agosto el vapor **La Champagne**

Á la Habana y Nueva Orleans.

El 25 de cada mes

El 25 de Agosto el vapor **Californie**

Á París, con billete de ferrocarril desde Saint Nazaire

El 26 de Agosto **La Navarre.** (Regreso)

Para informes de pasaje y carga, dirigirse á

NICANDRO FARIÑA—La Coruña

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES DE

Pinillos Izquierdo y Comp.ª

(S. en C. de Cádiz)

El 9 de Agosto de 1911 saldrá del puerto de la Coruña el vapor

Betis

Admitiendo pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para transbordar en Cádiz al magnífico vapor de 10.000 toneladas

CADIZ

con destino á **Santos, Montevideo y Buenos Aires.**

También admite carga y pasaje de todas clases, para *Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Habana, Matanzas y Santiago de Cuba*, con transbordo en *Cádiz* al magnífico vapor

CATALINA

Precios del pasaje en tercera clase

Para Santos	Pesetas	195'—
» Buenos Aires	»	225'—
» La Habana	»	206'—
» Santiago de Cuba	»	227'—

El impuesto de transporte de ptas. 5 es por cuenta del pasajero.

La siguiente salida para Cuba y Buenos Aires será el día 3 de Septiembre.

La conducción á bordo de los pasajeros y sus equipajes es por cuenta de la compañía

Para informes: dirigirse á **D. Narciso Obanza**, Marina, 31.—La Coruña.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

DE BARCELONA

Línea de New York, Cuba y Méjico

El día 26 de Julio saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor

Buenos Aires

directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia

El día 10 de Julio saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

Antonio López

directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa) Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla Curaçao, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga, para Veracruz y Tampico con trasbordo en la Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Caraçao y para Cumaná Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas

El 8 de Julio saldrá de Liverpool, el 10 de la Coruña y el 19 de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias el vapor

Fernando Póo

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El día 3 de Agosto saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

León XIII

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Los pasajeros del Noroeste de España embarcarán en la Coruña el primer día de cada mes.

Línea de Canarias, Fernando Póo

El día 2 de Agosto saldrá de Barcelona, el vapor

Ciudad de Cádiz

con escala en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarote de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: *Rebajas en los fletes de exportación.*—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Línea de Cuba y Méjico

El día 17 de Julio saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de la Coruña, el vapor

Alfonso XIII

directamente para la Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rijen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Informará en la Coruña la Agencia de la Compañía Trasatlántica.

Nelson-Line

Vapores rápidos al Río de la Plata

SALIDAS QUINCENALES FIJAS PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de La Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

VAPORES	DE LA CORUÑA	DE VIGO
Highland Heather	**1.° de Agosto**	**2 de Agosto**
Highland Brigade	**15 de Agosto**	**16 de Agosto**
Highland Hope	**29 de Agosto**	**30 de Agosto**

Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de marcha, aseguran el viaje en dieciocho días.

PRECIO DEL PASAJE **225 pesetas**

En estos precios está incluído el impuesto de transporte.

Estos vapores admiten también pasajes de primera, segunda y tercera clase, garantizando un buen trato. Llevan á bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

NOTA.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga, pueden dirigirse, en Vigo, á don V. M. Zolave, y en la Coruña, á don Eleuterio Merlán.

Compañía Hamburguesa

(HAMBURG-AMERIKA LINIE)

EDUARDO DEL RIO Y C.ª—*Agentes generales en La Coruña.*

CANTÓN PEQUEÑO, 9 y 10

Próximas salidas

Para la Habana, Veracruz y Tampico

	Precios para la Habana	Precios Para Veracruz
4 Agosto . . Correo. *Antonina*	Ptas. 211'10	Ptas. 255'10
24 Agosto . . Rápido. *F. Bismarck*	» 241'10	» 255'10
14 Septbre. . Rápido. *Corcovado*	» 241'10	» 255'10
21 Septbre. . Rápido. *Kronprinzesin Cecilie*	» 241'10	» 255'10

Billete de ferrocarril de **La Habana á Santiago de Cuba** ptas. **35**

Los niños mayores de diez años pagarán **pasaje entero.**—Los de dos á diez años **medio pasaje.**—Los menores de dos años **gratis** uno por familia.

Nota.—En los precios anteriores van incluídos los impuestos.—Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de sitio.

TERCERA DE PREFERENCIA

El vapor **Ipiranga** tiene magníficas instalaciones de tercera preferente

Precios de pasaje

A La Habana . . . . Ptas. **425**.—Más **16'10** de impuestos

A Veracruz y Tampico.. Ptas. **450**.—Más **5,10** id.

Nota importante.—Los pasajeros y sus equipajes serán conducidos gratuitamente, en lancha de vapor, desde el muelle á bordo del buque.

Esta lista anula las anteriores.

VAPORES CORREOS

del Lloyd Norte Alemán de Bremen

Salidas del puerto de la Coruña para **Montevideo y Buenos Aires.**

Vapor **Coburg**	el	12	de	Agosto
» **Gotha**	el	9	de	Septiembre
» **Eisenach**	el	7	de	Octubre
» **Wittekind**	el	21	de	Octubre
» **Giessen**	el	4	de	Noviembre

Precios en tercera clase. . . . . . **Pesetas 230**

Todos los vapores de esta línea están dotados de aparatos de Telegrafía sin hilos.

Los impuestos por cuenta de los pasajeros.

Para más informes dirigirse á los Sres. Pablo Mayer y Compañía.—La Coruña.

Compañía del Pacífico

Vapores correos ingleses para América del Sur

Salidas de la Coruña para *Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaíso* y otros puertos del Pacífico hasta *El Callao*, con escalas alternadas en *Pernambuco, Bahía y Santos.*

Precios del pasaje en 3.ª clase (Salvo alteración).

Próximas salidas:

					Para Brasil	Para Montevideo y Buenos Aires
Vapor «*ORAVIA*»	el	31	de	Julio	Ptas. 255'—	Ptas. 220'—
» «*ORONSA*»	el	14	de	Agosto	» 255'—	» 220'—
» «*ORCOMA*»	el	28	de	Agosto	» 255'—	» 250'—
» «*ORIANA*»	el	11	de	Septiembre	» 255'—	» 220'—
» «*ORISSA*»	el	25	de	Septiembre	» 255'—	» 220'—
» «*ORTEGA*»	el	9	de	Octubre	» 255'—	» 220'—
» «*OROPESA*»	el	23	de	Octubre	» 255'—	» 220'—

El impuesto de transportes, pesetas *CINCO*, es por cuenta del pasajero.—La conducción á bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.—Los pasajeros deben presentarse en nuestras Oficinas con dos días de anticipación á la fecha anunciada para la salida.

Todos los Vapores correos de esta Compañía son de dos hélices y tienen instalada la Telegrafía sin Hilos, sistema **Marconi.**

Compañía del Pacífico y White Star Line

SERVICIO COMBINADO

Salidas de *La Coruña* cada dos viernes, para *La Pallice* (Francia) y *Liverpool.*—Se expiden billetes de primera y segunda clase para dichos puertos y para *París* (vía La Rochelle Pallice) *Londres* (Vía Liverpool) *New York, Boston, Filadelfia* y principales ciudades de los Estados Unidos y Canadá.

Próximas salidas

Vapor «*ORCOMA*» el 4 de Agosto

» «*ORIANA*» el 18 de Agosto

Vapor «*ORISSA*» el 1 de Septiembre

» «*ORTEGA*» el 15 de Septiembre

» «*OROPESA*» el 29 de Septiembre

Para más informes dirigirse á los agentes generales de las Compañías *Sobrinos de José Pastor.*—Plaza de María Pita núm. 10.—La Coruña

---

Compañías Hamburguesas

Eduardo del Río y Comp.ª—Agentes generales en La Coruña.

CANTON PEQUEÑO, 9 y 10

Próximas salidas

para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

			Precios para Río Janeiro	Precios para Montevideo y Buenos Aires
5 Agosto	— Rápido —	**Cap Ortegal**	Ptas. **260'10**	Ptas. **275'10**
15 Agosto	— Rápido —	**Cap Blanco**	» **260'10**	» **275'10**

Los niños mayores de diez años pagarán *PASAJE ENTERO.*—Los de dos á diez años *MEDIO PASAJE.*—Los menores de dos años *GRATIS* uno por familia.—Los impuestos son á cargo del pasajero.—Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de sitio.

NOTA IMPORTANTE.—Los pasajeros y sus equipajes serán conducidos gratuitamente, en lancha de vapor, desde el muelle á bordo del buque.

Esta lista anula las anteriores

Nitrato de Sosa

Es el abono químico de efectos más rápidos y visibles para todos los terrenos y cultivos.

Para informes gratuitos sobre su aplicación dirigirse á

D. Juan Gavilán

Delegado en España de los Productores de Nitrato de Chile

JOVELLANOS, 5, MADRID

Magnesia aereada antibiliosa

Inventada en 1830 — Perfeccionada en 1887

POR EL LICENCIADO

Juan José Márquez

Esta magnesia es universalmente conocida por sus resultados en la curación inmediata de los ácidos del estómago, mareos en las navegaciones, retención de la orina, arena de la vejiga, extreñimiento indigestiones, dolores de cabeza, jaquecas, bilis, etc., y en general en todos los desarreglos y molestias del cuerpo humano que provengan del funcionamiento irregular del estómago é intestinos.

Unica marca registrada de producto en la isla de Cuba garantizando dicho producto la firma de su propietario don **Miguel J. Márquez**, puesto con cruz roja en la carátula de su envoltura.

De venta en todas las droguerías y farmacias de España y en esta ciudad en la droguería de Bescansa - Hijo, Real, 27.

Tónico-genitales del Dr. Morales

MARCA REGISTRADA

Célebres píldoras para la completa y segura curación de las **enfermedades secretas.**

Cuenta 40 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que la emplean. Principales boticas á 30 reales caja, y se remiten por correo á todas partes.

La correspondencia, *Carretas, 39 Madrid.*

En la Coruña, farmacia de los Sucesores de J. Villar.

2009 Ministerio de Cultura